

# Africa

AÑO VIII  
Diciembre de 1914  
Núm. 44

Revista Española Ilustrada



Tetuán.—Vista panorámica

Fot. Blanco.

Bisutería, Joyería, Orfebrería, Relojería,  
Objetos de Arte, Antigüedades,  
Artículos indígenas

PINCTUA  CYMA

GRAN PREMIO BRUXELAS 1910

# Henry Bessis

CASABLANCA (Marruecos)

Proveedor de la corte sherifiana

:: Concesionario del reloj de alta ::  
:: :: :: :: precisión :: :: :: ::

**TAWANNES WATCH C.<sup>o</sup>**

Los mejores y más baratos del mundo

Compra y venta de alhajas en genera

**Telegramas: SISSEB**

Codes-LIEBER'S-A.B.C.-4-5 Edition .Z. francés

## GOMA HERMANOS, S. en C.

TÁRRAGA (Cataluña)

ESPECIALIDAD DE LA CASA

### PASTA NUTRÍGENA

Fábrica de Pastas Alimenticias para Sopa

Premiada en las Exposiciones de VENECIA, Gran Premio de Honor y Medalla de oro — ZARAGOZA, Gran Diploma de Honor y Medalla de oro — TOLOUSE, Medalla de oro



## Gran Fábrica de DULCES

DE

### Joaquín Lloveras y C.<sup>a</sup>, S. en C.

**BARCELONA**

Elaboración de frutas en conserva, peladillas, bombones, jaleas, membrillo, jarabes y horchatas  
Especialidad en turrone de todas clases

Exportación a provincias y ultramar

## Línea de vapores de A. Pérez Montañán

Servicio regular entre los puertos de Málaga, Gibraltar, Puente Mayorga, Ceuta, Tetuán y Tánger, y entre Alicante y los mencionados puertos por los vapores

### “HISCANA” y “SEVILLA”

Saliendo de Málaga todos los lunes y de Alicante quincenalmente para los mencionados puertos.

Agentes en Ceuta: TRUJILLO y MURTO

## Máquinas para hacer Hielo

(Patentadas en España)

para casas particulares e industriales

500 GR. a 8 K. en 10 MINUTOS

empleando una sal inofensiva. — Prospecto franco

### ANTONIO ALTISENT

Puertaferriosa, 22, pral. — BARCELONA

## Merce y Armet

IMPORTACIÓN

: Y COMISIÓN :

**Cortes, 573. — BARCELONA**

CASA EN CÓRDOBA

## Fábrica de Conservas

Escabeches y Salazones

### Manuel Arredondo

ESPECIALIDAD EN SARDINA SIN ESPINA

Dirección postal y telegráfica:

ARREDONDO - CORUÑA

Code used: A. B. C. 5.<sup>a</sup> edition

**CORUÑA : GALICIA : ESPAÑA**

## SANTA ISABEL

GRAN FÁBRICA DE FIDEOS Y PANIFICACIÓN

Montada con aparatos y maquinarias lo más perfectas y modernas

Elaboración con productos de primera calidad

EXPORTACIÓN DE FIDEOS Y PASTAS PARA SOPAS, A TODO EL IMPERIO DE MARRUECOS

### Juan Acevedo Ponce

Almacenes, Fábrica y Despacho:

Marqués de Santa Cruz, 6. - CEUTA

## Agua Vichy

FUENTE ESPAÑA

MARCA ELEFANTE

LA MEJOR AGUA DE MESA

PINO, 12. - BARCELONA

MADERAS Y MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

## Emilio Dahl

TÁNGER

GRAN SURTIDO EN FERRETERÍA  
ARTÍCULOS DE COCINA Y ELECTRICIDAD

Sucursal en LARACHE

## PRODUCTOS REFRACTARIOS

## BALDOSÍN DE GRÉS

## TUBERIA DE GRÉS

## CUCURNY

BALMES, 21: BARCELONA

EN LA ZONA OCUPADA

### LA PRESTACIÓN DE SIMIENTES

Guelaia, Quebdana y el Norte de Beni-Bu-Yahie, tuvieron una cosecha excelentísima. La del Rif central, fué tan sólo buena. En Beni Uriaguel y las otras del occidental muy mediana.

No fué sólo la lluvia la determinante de tan óptima recolección. Otras veces, el cielo se mostró pródigo en lluvias, y sin embargo, no pudieron llenar sus silos. Después de varios años malos les faltaba simiente y la necesidad echó en manos de la usura, obligándoles, además a reducir de modo considerable las tierras cultivadas.

El pasado año iba a ocurrirles algo análogo; pero una acertada disposición del Alto Mando, nunca bien elogiada, acudió en su auxilio. Los moros amigos que solicitaban granos, los recibían, y España repartió muchos cientos de quintales entre los rifeños de la zona que sus soldados ocupan.

No fué ciertamente a título gratuito, pero el interés era tan reducido, que ellos consideraban el préstamo como un verdadero regalo. Entre los marroquíes, la usura causa estragos mayores que entre nosotros. Se fijó el interés del 5 por ciento, destinando el beneficio a la creación de Pósitos.

Guelaia, Quebdana y las fracciones del Norte de Beni-Bu-Yahie, cultivaron grandes extensiones, como no había precedente; y la lluvia completó la obra bienhechora, dando todo por resultado que los marroquíes de la zona ocupada hayan visto llenos sus antiguos silos y los nuevos, que la abundancia de granos les obligó a socavar.

Ya han entregado las semillas recibidas, y el módico interés. Ni uno solo dejó de satisfacer la deuda.

Ahora comienzan a sembrar las tribus que poseen tierras ligeras, para las que bastan las primeras lluvias otoñales. Días atrás se generalizaron las aguas. Ellas permitirán a otras kabilas dedicarse a la misma labor, y en mucha mayor extensión que el último año, por disponer de dinero y de grano. Y como los préstamos continuarán, es seguro que habrán de labrarse tierras incultas desde hace muchos años se roturan otras vírgenes.

La prestación de simientes ha contribuido de modo poderoso al bienestar de los marroquíes, acogidos bajo nuestro pabellón. Citaremos un solo dato. En esa zona ocupada fueron empleados durante la recolección, diez mil rifeños, de los que otros años marchaban a la Argelia en busca del pan del invierno.

El triunfo que consignamos de la prestación de simientes debe divulgarse, para que se haga justicia a la actuación española en estos territorios de nuestro protectorado.

**Manufactura de Camisería, Corbatería, Cue-  
llos, Puños y Pañuelos de seda**



**Juan Bertrand**

Diputación, 235.-BARCELONA (España)

Fábrica de géneros blancos, lutos y estampados

**Ibarra y Compañía**

Navieros

SEVILLA

**Centro de Especificos**

AGUAS MINERALES

PERFUMERÍA

HERBORISTERÍA MEDICINAL

**H. GRUÉ**

Paseo de Gracia, 34.-BARCELONA

Teléfono n. 74-Reparto a domicilio

**HOSPITALES MILITARES DE MELILLA (ADMINISTRACIÓN)**

**Mes de Octubre de 1914**

NOTA de los precios a que se han adquirido los artículos de consumo durante el expresado mes.

| NOMBRE DEL VENDEDOR  | Artículos               | Unidad    | Precio de la unidad |      | Unidad    | Artículos        | Unidad    | Precio de la unidad |      |
|----------------------|-------------------------|-----------|---------------------|------|-----------|------------------|-----------|---------------------|------|
|                      |                         |           | Ptas.               | Cts. |           |                  |           | Ptas.               | Cts. |
| Don Antonio Botella. | Aceite mineral          | Litro     | 0                   | 38   | Kilogramo | Jamón limpio     | Kilogramo | 7                   | 25   |
| »                    | vegetal 1. <sup>a</sup> | »         | 1                   | 10   | »         | Leche condensada | Lata      | 0                   | 70   |
| »                    | » 2. <sup>a</sup>       | »         | 0                   | 95   | »         | de cabra         | Litro     | 0                   | 50   |
| »                    | Arroz                   | Kilogramo | 0                   | 38   | »         | de vaca          | »         | 0                   | 50   |
| »                    | Azúcar                  | »         | 0                   | 66   | »         | Leña de España   | »         | 0                   | 47   |
| »                    | Azucarillos             | »         | 3                   | 50   | »         | Leña del país    | »         | 0                   | 35   |
| »                    | Bizcochos               | »         | 2                   | 00   | »         | Manteca          | »         | 1                   | 85   |
| »                    | Carbón de cock          | »         | 1                   | 01   | »         | Merluza          | »         | 1                   | 25   |
| »                    | » mineral               | »         | 0                   | 67   | »         | Pasta para sopa  | »         | 0                   | 55   |
| »                    | » vegetal               | »         | 0                   | 09   | »         | Patatas          | »         | 0                   | 14   |
| »                    | Café                    | »         | 2                   | 70   | »         | Paja             | »         | 0                   | 72   |
| »                    | Carne de vaca           | »         | 2                   | 40   | »         | Pichones         | »         | 1                   | 75   |
| »                    | Chocolate               | »         | 2                   | 25   | »         | Pollos           | »         | 1                   | 25   |
| »                    | Cervezas                | »         | 3                   | 70   | »         | Sesadas          | »         | 1                   | 00   |
| »                    | Coñac                   | »         | 0                   | 50   | »         | Ternera          | »         | 3                   | 25   |
| »                    | Gallinas                | »         | 6                   | 70   | »         | Tocino           | Kilogramo | 1                   | 49   |
| »                    | Garbanzos               | »         | 2                   | 70   | »         | Velas            | »         | 0                   | 92   |
| »                    | Galletas                | »         | 0                   | 85   | »         | Vino común       | »         | 0                   | 41   |
| »                    | Cebada                  | »         | 5                   | 75   | »         | Vino generoso    | Litro     | 0                   | 25   |
| »                    | Huevos                  | »         | 0                   | 23   | »         | Aguardiente      | »         | 3                   | 50   |
| »                    | Jabón común             | »         | 0                   | 12   | »         | Queso            | »         | 1                   | 50   |
| »                    |                         | Kilogramo | 0                   | 65   | »         |                  | Kilogramo | 2                   | 50   |

Melilla 12 de Noviembre de 1914.—El Administrador, José Montañana.— V.º B.º.—El Jefe Administrativo accidental, Marcelo Roldán.

# SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA

BARCELONA

\*\*\*

## Carbones de las minas de Aller (ASTURIAS)

Consumidos por las principales Compañías de ferrocarriles y Empresas navieras.

\*\*\*

Para pedidos, precios, etc., dirigirse á las Oficinas de esta Sociedad

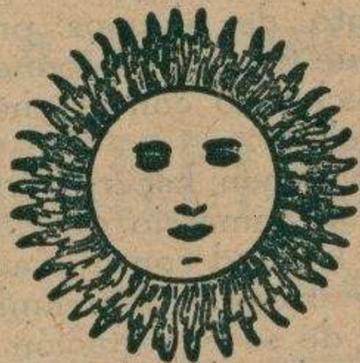
Pelayo, 8 - BARCELONA - Apartado, 131

á sus agencias en

Avilés, Gijón y San Esteban de Pravia

ó á sus representaciones en

Madrid, Valladolid, San Sebastián, Bilbao, Santander, Coruña, Cádiz, Sevilla, Alicante, Valencia.



# Pastells y Petit

Ali-Bey, 25

= BARCELONA =

Tejidos de algodón y lino

Fábrica en BLANES

Suplemento

## PARQUE DE SUMINISTRO DE INTENDENCIA DE MELILLA

Relación de los artículos adquiridos en dicha quincena, con expresión de los precios a que fueron ajustados en los concursos cuyo mes se expresa.

| NOMBRES   | Vecindad | Ajuste | Artículos         | Precio Ptas. | Unidad |
|---|----------|--------|-------------------|--------------|--------|
| Don Isaac Benarroch . . . . .                           | Melilla  | Stbre. | Cebada-Peníola.   | 27'00        | Q. M.º |
| » Jacob Hassán . . . . .                                | »        | Obre.  | Cebada del país   | 26'90        | »      |
| » Isaac Benarroch . . . . .                             | »        | »      | »                 | 23'00        | »      |
| » Jacob Hassán . . . . .                                | »        | »      | »                 | 23'00        | »      |
| Sres. David, Cohen y C.º . . . . .                      | »        | »      | »                 | 23'00        | »      |
| Don Mérida Chocrón . . . . .                            | »        | »      | »                 | 23'00        | »      |
| » Abraham Benatar . . . . .                             | »        | »      | »                 | 23'00        | »      |
| » Maimón Mohatar . . . . .                              | Mezta    | »      | »                 | 23'00        | »      |
| » Abda Halá . . . . .                                   | »        | »      | »                 | 23'00        | »      |
| » Antonio Hernández . . . . .                           | Melilla  | »      | »                 | 23'00        | »      |
| » Jacob Hassán, en Nador . . . . .                      | »        | »      | »                 | 22'50        | »      |
| » Mesaud Chocrón, » . . . . .                           | »        | »      | »                 | 22'50        | »      |
| » José Pujol . . . . .                                  | »        | »      | »                 | 22'50        | »      |
| » Garzón Benarroch, en Zeluán . . . . .                 | »        | »      | »                 | 22'50        | »      |
| » Salomón Cohen, » . . . . .                            | »        | »      | »                 | 22'50        | »      |
| » David Charvít, en avanzamiento y posiciones . . . . . | »        | »      | »                 | 22'50        | »      |
| » Don Maimón Mohatar, en Melilla y posiciones . . . . . | Mezta    | »      | C. fresca de vaca | 1'86         | Kilo   |
|   |          |        | »                 | 1'87         | »      |

V.º B.º.—El Director accidental, Marcelo Roldán.

NOTA.—En los precios de la leña del país, no está incluido el impuesto de 1'20 por ciento de pagos del Estado.

OTRA.—En los precios de la paja de pienso del país, no está incluido el impuesto del 1'20 por ciento de pagos del Estado, y está sin empacar.

## 1.ª Quincena de Noviembre

| NOMBRES  | Vecindad | Ajuste | Artículos          | Precio Ptas. | Unidad |
|--|----------|--------|--------------------|--------------|--------|
| Mohamed Azmani, en Zeluán y posiciones . . . . . | Mezta    | Obre.  | C. fresca del país | 1'86         | Kilo   |
| » Hamete Mohatar, en Nador y Restinga . . . . .  | »        | »      | »                  | 1'77         | »      |
| » El mismo . . . . .                             | Melilla  | Stbre. | Carneros           | 23'00        | Uno    |
| » Don Antonio Botella . . . . .                  | »        | Obre.  | Garbanzos          | 43'00        | Q M.º  |
| » Sra. Vda. de Salama . . . . .                  | »        | »      | »                  | 45'00        | »      |
| » Varios moros, en Melilla . . . . .             | »        | »      | Leña del país      | 3'75         | »      |
| » » Nador . . . . .                              | »        | »      | »                  | 3'00         | »      |
| » » Zeluán . . . . .                             | »        | »      | »                  | 3'00         | »      |
| » » Monte Arrui . . . . .                        | »        | »      | »                  | 2'75         | »      |
| » Sres. Maciá et Bayle . . . . .                 | »        | »      | Paja               | 7'20         | »      |
| » Don Isaac Benarroch . . . . .                  | »        | Agosto | »                  | 8'00         | »      |
| » Sra. Vda. de Tarraga . . . . .                 | »        | Stbre. | »                  | 7'20         | »      |
| » Varios moros, en Nador . . . . .               | »        | Obre.  | Idem del país      | 4'50         | »      |
| » » Zeluán . . . . .                             | »        | »      | »                  | 4'00         | »      |
| » Don Ramón Varea . . . . .                      | »        | »      | Pimiento molido    | 92'00        | Hect.º |
| » J. Escaño . . . . .                            | »        | »      | Vino               | 38'00        | »      |
| » José López de la Manzanera . . . . .           | Valpña.  | »      | »                  | 38'50        | »      |

Melilla 14 de Noviembre de 1914.—El Jefe del detall, Marcelo Roldán.

# G. KLEIN

Princesa, 61-Teléfono 1333-BARCELONA

Fabricación de toda clase de artículos de Goma  
Mangueras y Tubos :: Planchas :: Empaque-  
taduras o Estopadas :: Correas de Transmisión

**Neumáticos marca  
PNEU-KLEIN**

Redondos-Planos-Antidérapant con y sin cuero  
**LOS MEJORES Y MÁS ECONÓMICOS**

Pídanse en todos los Garages y a todos los revendedores

**SIDÉROSTHEN - LUBROSE**

pintura privilegiada, indestructible por  
el calor, humedad, ácidos, etc., etc.

**CARTON ASFALTADO**  
para tejados, cobertizos, etc., etc.

## ORBEA Y C.<sup>A</sup>

ARMERÍA ESPAÑOLA

Autorizada por el Gobierno Marroquí

**TÁNGER**

Antigua Sastrería Cortiles

**Marofo y Baratech (S. en C.)**

Inmenso y variado surtido de géneros nacionales y extranjeros

Pañería :: Estambres :: Kakis  
Trajes para Señoras y Caballeros  
Uniformes Militares y Civiles  
Impermeables, Capotes y Pellizas  
EQUIDAD Y BUEN GUSTO

**CHACEL, 8 (antes Tetuán)**

**MELILLA**

Ultimas Novedades

PRONITUD

CORTE INGLÉS

## EL COMERCIO ESPAÑOL

Almacén de Tejidos, Quincalla, Paquetería,  
Muebles y Diversos Artículos

DE

*Gómez y Fernández*

Es el establecimiento más surtido de toda  
clase de géneros.

Calle de los Cristianos, frente al Banco de Estado

**TÁNGER**

Sucursales en Larache y Casablanca

## Nuestro comercio en Marruecos

Son muy interesantes y muy dignos de estudio los datos publicados por la Dirección de Aduanas, referentes a nuestro comercio con Marruecos, durante el año anterior. Ellos nos revelan la marcha de los negocios en aquellos territorios y nos pueden dar idea del fruto que se va obteniendo de los sacrificios nacionales, cuantiosamente prodigados en virtud de las últimas campañas.

Del examen de dicha estadística, se desprende también el áspero camino que tenemos que recorrer para conquistar aquel mercado, aun teniendo en cuenta las ventajas que nos proporciona nuestra ocupación militar. Claro es, que ésta sirve a nuestros intereses, pero también es cierto que aprovecha de una manera muy eficaz a las iniciativas de las naciones extranjeras, que mejor preparadas que la nuestra para la lucha mercantil, lo que hace nos venzan fácilmente en la concurrencia libre y aun en algunos artículos cuya naturaleza parece casi exclusivamente nacional.

El comercio de Ceuta, suma en su totalidad, diez millones de pesetas en números redondos. La importación allí es de ocho millones y la exportación de dos millones. El arancel protege a nuestros productos y así el comercio en aquella plaza es exclusivamente español. Sin embargo, se advierte el intento de algunos productores extranjeros, que tratan de imponer sus productos aun luchando con la enorme desventaja arancelaria.

Dos hechos deben hacerse notar en lo que respecta al comercio de Ceuta. Uno de ellos es la lentitud con que aumenta la cifra total que arroja su intercambio y otro es la pobreza de su exportación, que con trabajo alcanza la cifra de los dos millones de pesetas.

Hay artículos en los cuales otras naciones, como Francia, nos llevan alguna considerable ventaja, a pesar de la protección de nuestro arancel, por ejemplo, las legumbres secas de las cuales ha importado en Ceuta, la vecina nación francesa, pesetas 45.000, mientras España sólo llevó 37.000.

\*\*\*

En lo que se refiere al comercio con Melilla, la cifra que da sus relaciones con España, no llegará a representar la mitad de su comercio total. España lleva a Melilla mercancías por valor de 20 millones de pesetas y la importación global es de 54 millones.

El comercio de importación y de exportación de la plaza asciende en conjunto a sesenta millones de pesetas.

Los únicos artículos en los cuales vence

Suplemento

# El Clavileño

## GASOLENO PARA AUTOMÓVILES

Esta esencia especialísima para automóviles, sin que ninguna otra la supere, se halla de venta en todos los Garages en bidones de cinco y nueve litros. Prefiérase este último envase por su menor peso, por su mayor baratura, y porque, dada su forma plana, se acomoda mejor en el coche.

Todos los bidones llevan el Precinto con la indicación CLAVILEÑO y las iniciales de la casa FOURCADE y PROVOT. Deberán desconfiar los compradores de los bidones que no conserven intacto este precinto.

### Depósito en Barcelona

Carretera de Casa Antúnez, 2. - Teléf. 6485

## LA MAQUINISTA TERRESTRE Y MARITIMA BARCELONA

Talleres de construcción de máquinas de vapor. Locomotoras y máquinas para la marina. Generadores de vapor y demás trabajos de calderería. Motores de gas pobre. Construcción de puentes, armaduras, mercados públicos y en general toda clase de construcciones metálicas. Material fijo para ferrocarriles. Motores hidráulicos de toda clase. Grúas y ascensores hidráulicos y por transmisión.

Suplemento

España en la concurrencia que se establece en aquel mercado, son el aceite, el vino ordinario y las conservas. Importamos 1.175,043 pesetas de aceite; 3.269,776 pesetas de vino común y 2.352,000 pesetas de conservas.

Pero en las demás clases de mercancías, es muy grande la diferencia que nos separa de las restantes naciones productoras.

Citaremos algunos ejemplos de la última estadística oficial.

Lleva España a Melilla 12.000 pesetas de garbanzos solamente, mientras Argelia importa 208.000 pesetas.

Hay en España una gran sobreproducción de azúcar, de la cual no podemos colocar en Melilla ni un solo saco. Francia importa 1.600,000 pesetas.

Inglaterra vende más de tres millones de pesetas de tejidos; nosotros importamos una cantidad insignificante.

En forrajes y semillas, Francia lleva pesetas 1.500,000 y España solamente 89,000 pesetas.

No señalamos otras partidas, como por ejemplo, la de maquinaria, en las cuales es sabido que otras naciones anulan completamente nuestro comercio.

Y también en el comercio de Melilla es digno de ser anotado el hecho de la pobreza de exportación de aquel mercado que no avanza a pesar de los esfuerzos civilizadores que se han intentado allí, pues la cifra de seis millones de pesetas que Melilla exporta a todas las naciones de Europa, es muy menguada en proporción a lo extenso del territorio y a la ponderada riqueza de los países africanos.

Por estas sencillas cifras, pueden formarse nuestros lectores una idea sumaria del resultado que va teniendo nuestra acción en Marruecos en la esfera del comercio y de la industria.

### Cuadro de valoraciones de las principales mercancías importadas en Marruecos. Año de 1914.

| Número de orden                | Designación de las Mercancías | Unidad     | VALOR<br>FRANCOS |
|--------------------------------|-------------------------------|------------|------------------|
| (Conclusión)                   |                               |            |                  |
| <b>Productos farmacéuticos</b> |                               |            |                  |
| 225                            | Mentol . . . . .              | kilogramos | 30,00            |
| 226                            | Naftalina . . . . .           | »          | 0,35             |
| 227                            | Nitrato de plata . . . . .    | »          | 84,00            |
| 228                            | Oxido de cinc . . . . .       | »          | 1,10             |
| 229                            | Opio . . . . .                | »          | 56,00            |
| 230                            | Pepsina . . . . .             | »          | 3,25             |
| 231                            | Peptona . . . . .             | »          | 12,50            |

(Sigue a la página DCXLVII)

DCXLV

## Servicio de la Compañía Transatlántica

**Línea de Buenos Aires.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

**Línea de New-York, Cuba, Méjico.**—Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 29, de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

**Línea de Cuba-Méjico.**—Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo

**Línea de Venezuela-Colombia.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, Ponce, San Juan de Puerto Rico, Canarias, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana, combina por ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Puerto Barrios y Cartagena de Indias con trasbordo en Colón, para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao, y para Cumaná, Carúpano y Trinidad, con trasbordo en Puerto Cabello.

**Línea de Filipinas.**—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, o sea: 7 Enero, 4 Febrero, 4 Marzo, 1 y 29 Abril, 27 Mayo, 24 Junio, 22 Julio, 19 Agosto, 16 Septiembre, 14 Octubre, 11 Noviembre y 9 Diciembre, directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo y Manila. Salidas de Manila, cada cuatro martes, o sea: 27 Enero, 24 Febrero, 24 Marzo, 21 Abril, 19 Mayo, 16 Junio, 14 Julio, 11 Agosto, 8 Septiembre, 6 Octubre, 3 Noviembre y 1 y 29 Diciembre, directamente para Singapore, demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**Línea de Fernando Póo.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península, indicadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, cómo ha acreditado en su dilatado servicio.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

Para rebajas a familias, precios especiales por camarotes de lujo, rebajas en pasajes de ida y vuelta y demás informes que puedan interesar al pasajero dirigirse a las Agencias de la Compañía.

**AVISOS IMPORTANTES: Rebaja en los fletes de exportación.**—La Compañía hace rebajas de 30 % en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones Marítimas.

**Servicios Comerciales.**—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

**SERVICIO ESPECIAL. Línea Brasil-Plata.**—Servicio mensual saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón y Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 21 y de Cádiz el 23, directo para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Agentes en Barcelona: Sres. RIPOLL Y C.<sup>a</sup>, calle Granvía Layetana

### PLANS & PRAT

EXPORTADORES DE TES Y  
PRODUCTOS ALIMENTICIOS

Agentes para la venta de la verdadera AGUA  
DEL CARMEN, elaborada por los RR. PP.  
:: Carmelitas Descalzos en Tarragona ::

DESPACHO CENTRAL

Pasaje Batlló, n.º 3. - BARCELONA (Las Corts)

Telegramas: TES.—Teléfono 7536

### ESTÓMAGO - RIÑONES - HÍGADO

## Agua de Vilajuiga

Deliciosa para la mesa. La más rica en  
litina. Preferida por los mejores médicos.  
Unica insubstituible para prevenir y cu-  
rar el ARTRITISMO y MAL DE PIEDRA.  
Es la de mayor venta y la más econó-  
mica en su clase

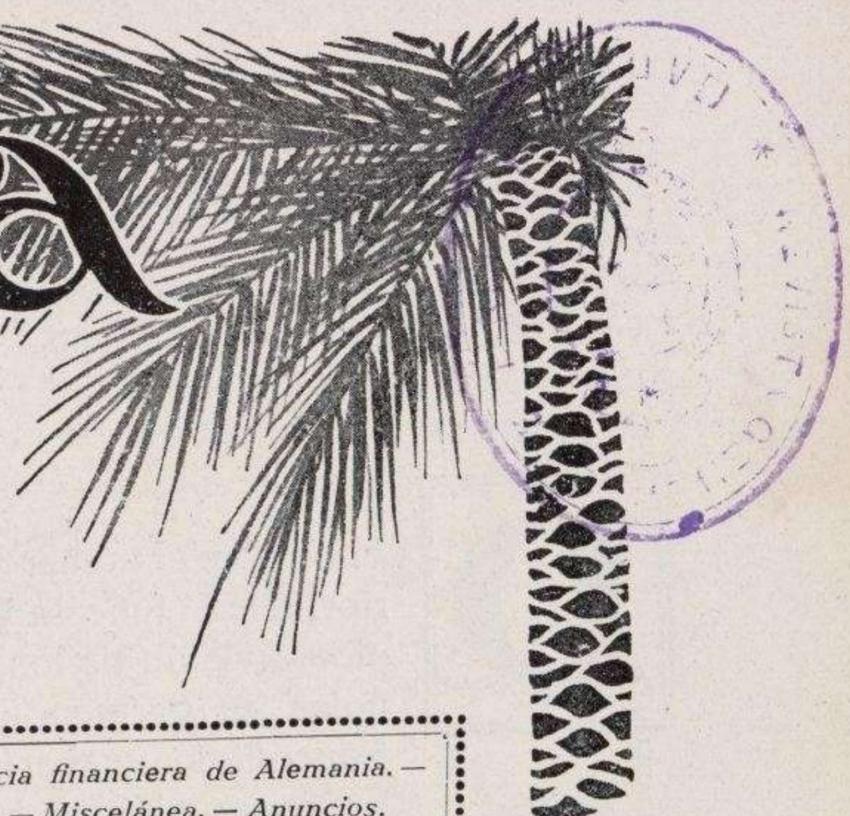
PIDASE EN TODAS PARTES

# ARCAS de hierro para valores

BÁSCULAS PARA CARROS Y VAGONES

JAIME FORN Aragón, 222 - BARCELONA

# Africa



AÑO VIII NÚM. 44  
—  
DICIEMBRE

REVISTA ESPAÑOLA ILUSTRADA:  
SE PUBLICA MENSUALMENTE  
DIRECTOR GUSTAVO PEYRA

REDACCIÓN Y  
ADMINISTRACIÓN  
Rta. Cataluña, 46, 1.º

1914

= SUMARIO =

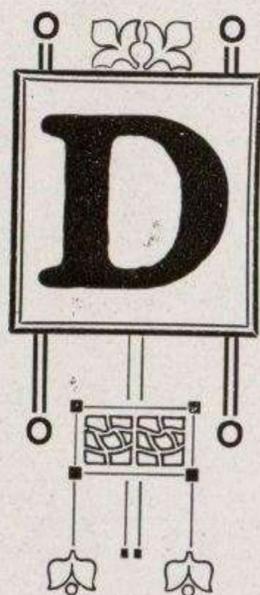
BARCELONA

*El conflicto europeo. — Las salpicaduras de la guerra. — Desconocimiento colonial. — Los recursos financieros de Rusia. — La potencia financiera de Alemania. — Lecciones de la guerra. El nuevo proyecto de construcciones navales. — Miscelánea. — Anuncios.*



**Tánger.** — Entrada a la Legación de Alemania

# EL CONFLICTO EUROPEO



**D**ECÍAMOS en el número anterior, que la funesta y estúpida división de los españoles en germanófilos y francófilos, acabaría por hacernos olvidar lo que somos y lo que debemos ser: simplemente españoles. Esto sentado vamos a demostrar hoy que los

demás pueblos europeos que conservan hasta hoy incólume el tesoro de su neutralidad no proceden como nosotros ciegamente, dejándose llevar de fantasías y preferencias inspiradas en ridículos lirismos, sino que atentos al cuidado de sus propios intereses, a ellos ajustan sus simpatías y procedimientos, atisbando el momento en que pueda convenirles acaso, tomar parte activa en la horrenda lid. Ejemplos de ello nos lo proporcionan entre otros Italia, Rumanía, Bulgaria y Grecia. Examinemos, pues, brevemente la situación de cada uno de ellos.

Sin que se sepa en virtud de qué procedimientos ni con qué fundamentos, el hecho cierto es, que halló la diplomacia italiana, el medio de no unir su acción militar a la de Austria y Alemania con gravísimo perjuicio para ambas. No entra en nuestro ánimo, hacer la crítica de la actitud de Italia. Se habla hoy de un cambio de postura que acaso la lleve en plazo no lejano a intervenir en la contienda y la suposición puede hallar base lógica en el estado de movilización en que se hallan sus fuerzas militares y en la petición muy reciente de 800 millones de liras para aprestos militares.

¿De qué lado se inclinará su política? Difícil es predecirlo porque no es sola-

mente hacia el Este donde se hallan territorios que los italianos califican de *irredentos*; en la misma Saboya, cuna de la familia real italiana, flota una bandera distinta. Lo que sí puede afirmarse es que verosímilmente Italia si rompe su neutralidad será para formar al lado de aquellos que mayores utilidades puedan proporcionarla. Tal vez Túnez, en el caso de victoria austro-alemana, sería una compensación suficiente a que se intente por la «Consulta» un cambio radical de actitud.

Sea de ello lo que fuese, lo indudable es que la entrada en escena de Italia, modificaría profundamente el aspecto hasta ahora incierto de las operaciones militares, principalmente por tierra ya que en cuanto a las operaciones marítimas, creemos fundadamente que su acción sería menos decisiva porque unida la escuadra italiana a la flota anglo-francesa sólo serviría para afirmar más el predominio del Mediterráneo que los aliados señorean ya, y unida a la austriaca en el supuesto contrario, es de suponer que Inglaterra enviaría sin pérdida de tiempo refuerzos a la flota franco-inglesa del Mediterráneo.

Pero en el teatro de las operaciones terrestres las cosas cambian por completo de aspecto. Suponiendo que por necesidades imperiosas de la campaña de Libia y para poner a cubierto de un golpe de mano Sicilia y Cerdeña, sólo pudiera Italia destinar a su intervención en el conflicto europeo 8 de sus 12 Cuerpos de Ejército y dando por sentado que a esos 8 Cuerpos de primera línea pudiese agregar desde luego 4 de reserva, obtenemos una cifra de 12 cuerpos de ejército que calculados en un efectivo medio de unos 35.000 hombres arrojan un total de 420.000 hombres.

Si esa masa se lanza sobre Austria, a pesar de que la configuración del terreno favorece la defensiva y de que ya en 1866 demostraron los soldados de Francisco José que saben defender admirablemente una frontera montañosa haciendo frente con escasas fuerzas a enemigo muy superior, es indudable que la situación de la Monarquía Austro-húngara, empeñada a fondo en la Polonia rusa y Galitzia y en Serbia sería

También su posición geográfica presta a Rumanía innegable importancia en esta contienda. Hasta ahora, han resultado completamente fallidas las ilusiones que los periódicos franceses e ingleses se esforzaban en hacer concebir a sus compatriotas y simpatizantes, sobre la actitud del pueblo rumano. Se ha echado mano de todo y así se ha hablado de las pretensiones rumanas sobre la Transilvania y la Bukowina así como de



Tánger.—Una puerta de la Alcazaba, bastante europeizada con adoquines y aceras

Fot. Blanco.

crítica y expuesta a un grave contra-tiempo.

Del mismo modo si esa masa de 400.000 italianos era encaminada hacia el Oeste la situación de Francia sería gravísima, pues no es posible soñar que con unos cuantos batallones alpinos y tropas territoriales defendiesen eficazmente su frontera. Y entonces claro está que la acción italiana representaría un revulsivo eficaz para las tropas germánicas que desde Nieuport hasta los Vosgos tienen en jaque a los anglo-franceses.

reales o imaginarios antagonismos entre la Casa Real perteneciente como es sabido a la familia Hohenzollern y el pueblo, pero no hablan en cambio de las legítimas pretensiones de Rumanía sobre la Besarabia (1) y del recuerdo de la campaña turco-rusa del 77 que no es ciertamente favorable a una amistad entrañable de los rumanos hacia Rusia. De

(1) En la provincia rusa de Besarabia, tiene gran importancia el elemento rumano, de modo que para ser un hecho la reconstitución integral de la nación rumana sería preciso la incorporación no sólo de la Transilvania y de la Bukowina sino también de la Besarabia.

todos modos hasta hoy lo indudable es que Rumanía tiene movilizado cuando menos su ejército de primera línea mientras que la ofensiva a fondo que en estos momentos han emprendido en Serbia las fuerzas austro-húngaras que dirige el general von Potioreck, parece más bien demostrar que en la Ballhausplatz no se abrigan temores de una agresión rumana; de otra suerte sería incomprensible la ofensiva austriaca en Serbia.

Fácilmente pondría Rumanía en línea de 8 a 10 Cuerpos de ejército (de 300.000 a 350.000 hombres) y estas fuerzas unidas a las moscovitas prolongando su extrema izquierda supondrían para Austria la amenaza de una invasión ciertísima e inevitable, de un ataque de revés por las llanuras de Hungría, rebasando la cordillera de los Cárpatos y llenando el hueco que dejan entre sí los ejércitos ruso y serbio. Unidas a Austria prolongando la extrema derecha de su frente, significan el envolvimiento del ala izquierda rusa y la amenaza para el imperio moscovita de una acción hacia sus provincias me-

ridionales, precisamente las más ricas del territorio.

Tiene también importancia excepcional la actitud de Bulgaria. Sus diferencias con Serbia, mejor dicho su incompatibilidad con la nación de los Karageorges es bien manifiesta. En ningún caso puede ser conveniente a los búlgaros un triunfo de los serbios y de la crisis porque atraviesan las

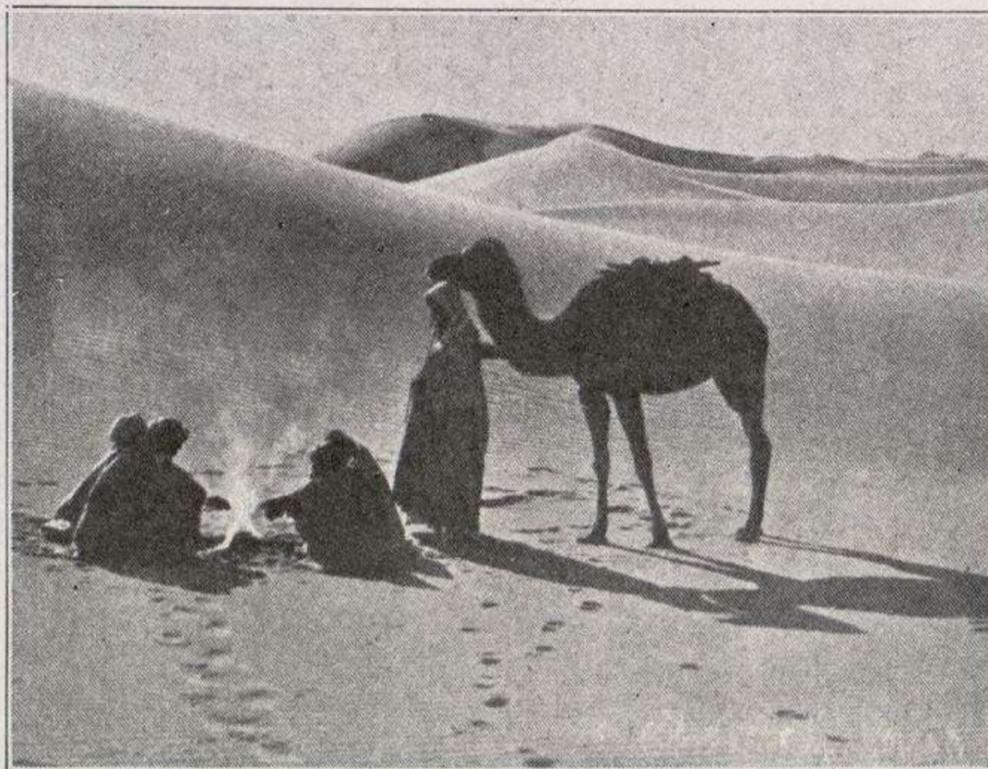
relaciones entre ambos pueblos balkánicos es buena prueba las continuas reclamaciones del Gobierno de Sofía al de Nisch por los atropellos cometidos en Macedonia. Por todo ello consideramos hoy como cosa totalmente inverosímil la posibilidad de que pueda Bulgaria en ningún caso ponerse al lado de Serbia y a esto equivaldría hoy abrazar la causa de Rusia.

La actitud de Grecia es más enigmática, más alejada del teatro de la guerra, en pugna con Italia y Turquía, unida con fuertes lazos a las naciones que encarnan la triple inteligencia, no hay que olvidar tampoco que además

de los lazos de familia que la unen a Alemania (la reina de Grecia es her-



La risa del beduino *Fot. «Africa»*



En pleno desierto.—Alto en una marcha. *Fot. «Africa»*

mana de Guillermo II), sus intereses y aspiraciones principales se condensan hoy en el Epiro y éstas pueden satisfacerse sin obstáculo de monta por el grupo austro-turco-alemán, aunque a él se agreguen Italia y Bulgaria.

Véase, pues, con cuanto acierto han tomado buenas posiciones diplomáticas esos pueblos. Cuidando esmeradamente y fomentando con clara percepción de la realidad sus fuerzas militares se han puesto en condiciones de ser solicitados por unos y otros, como algo que se cotiza muy alto porque su intervención puede ser tan útil a unos como nociva a otros.

¡Qué contraste con lo que ocurre en España! Claro está que nuestra situa-

ción geográfica es distinta, tal vez por fortuna nuestra dada la imprevisión que nos caracteriza y los escasos éxitos que puede apuntarse nuestro Ministerio de Estado. Pero hay algo que contrista el ánimo y ese algo es la sensación de que aquí se vive sin ideales de política exterior, atentos como siempre a lo que se murmura en el Salón de Conferencias, sin percatarse de la importancia de los momentos actuales preludio de la crisis que amenaza a la pobre España enferma y sin pulso el día que llegue el momento de la paz que sin poderlo remediar nos inspira serios temores.

GUSTAVO PEYRA

Diputado a Cortes

## LAS SALPICADURAS DE LA GUERRA



**N**UESTROS lectores habrán podido enterarse por la prensa diaria del sangriento combate librado en Jenifra entre la columna francesa del coronel Laverdure y los contingentes indígenas en franca rebelión. El encuentro fué duro y considerables las bajas de la columna francesa que perdió un coronel, varios jefes y oficiales y unos 850 de tropa, habiéndose pasado al enemigo con armas y municiones los marroquíes que formaban el *gum* que acompañaba a la columna. Según nuestras noticias la situación es grave en Fez; en el mismo Tánger el Gobernador acompañado del Jefe del Tabor francés han procurado catequizar a los magnates moros que viven en aquellos alrededores, llevando su propaganda al

mismo *Anyera* y asegurando a todos que Francia había obtenido una gran victoria, pero como los moros conocen en definitiva la verdad de lo que ocurre, tan bien o mejor que los mismos europeos, el efecto es contraproducente.

Para neutralizar en lo posible el péximo efecto que había de producir ese desastre y las consecuencias verosímiles del natural envalentonamiento de los moros, el Residente, general Liautey dispuso que marchara sobre Jenifra el general Henrys con una columna fuerte de 7.000 hombres y 5 baterías. Esa columna unida a la de 3.500 hombres, primer refuerzo enviado a la columna batida y semicopada logró naturalmente batir a los moros que se escondieron de nuevo en las montañas.

Todo esto tendría para nosotros escasa o ninguna importancia si sólo hubiéramos de tener en cuenta la contrariedad que supone para los franceses. En definitiva nadie puede pedirnos más de lo justo y equitativo, reducido en este caso a pagar con la misma moneda; esto es que las contrariedades de los franceses

deben hacernos el mismo efecto que a ellos les hayan podido causar las nuestras en otras ocasiones.

Pero es indudable que ese levantamiento indígena contra Francia ofrece el peligro de una repercusión en nuestra zona y ante esa eventualidad es o debiera ser cuando menos regla de elemental prudencia vivir prevenidos y prontos a reprimir en el acto y de una manera definitiva cualquier agresión. Fuerzas no nos faltan; lo esencial es saber utilizarlas con acierto, sin temores ni vacilaciones.

Sabido es que tenemos en Marruecos un contingente que no bajará de 75 a 80.000 hombres. Para mantener allí ese ejército, nos avenimos a cargar el presupuesto de la Península y a algo mucho peor, aunque la mayoría de las gentes no lo aprecie así; a una desorganización completa del ejército metropolitano que es el principal factor de nuestra eficiencia militar. Y es triste tener que confesar que toda esa masa de tropas aguerridas, que tantas pruebas han dado de su valor y cualidades militares, vive en gran parte reducida a guarnecer blocaos, sometida a

una defensiva enervante que reporta sólo utilidades muy discutibles a la causa española en el Mogreb.

La timidez más inconcebible sigue siendo la norma suprema de nuestra política africana. A pesar de que las circunstancias son excepcionalmente propicias, porque ninguna de las grandes

potencias hoy en guerra, sentirá sin duda el menor deseo de aumentar las dificultades con que lucha, nada se hace por reventar el grano molestísimo del enclave tangerino. Pretextando motivos sanitarios Italia ha puesto el pie en Valona; tal vez la situación de las cosas en Tánger aconsejarían su ocupación y la del territorio internacionalizado, que ninguna nación más que España podría y debería hoy llevar a cabo, pero no hay cuidado de que nuestra política exterior se

encamine por ese derrotero. Es más cómodo no hacer nada y dejar que ruede la bola aunque dentro de ella vaya y con ella ruede al abismo la posibilidad de mejorar nuestra posición en el Mogreb.

X.



Negro joven marroquí.

Fot. «Africa»

## DESCONOCIMIENTO COLONIAL

**D**E nada ha servido la labor desarrollada por los agricultores de Fernando Póo durante mucho tiempo para que el principal fruto de aquella isla, el cacao, obtuviese en nuestro mercado el precio remunerador que en justicia le corresponde como compensación a los sacrificios de nuestros compatriotas.

Años, y no pocos, costaron a aquéllos poder unirse para llevar el eco de sus as-

las economías que consiguió a fuerza de privaciones, a unos países en que tantos y tan grandes son los inconvenientes que hay que vencer.

En estas circunstancias, aquellos exportadores creyeron haber encontrado una pequeña compensación a sus sacrificios: seguramente llegaron incluso a forjarse la ilusión de que el Gobierno al decretar la ley limitadora les aseguraba un porvenir en el que se vislumbraba mejores tiempos, desconociendo indudablemente la facili-



Tánger (Zoco de Afuisa).—El Gobernador de vuelta de la Msal-lah en las fiestas del Eid-el-Seguer

*Fot. Blanco.*

piraciones a los cuerpos colegisladores, los que, después de oír las bien fundamentales razones que una representación expuso ante la Comisión de Presupuestos en sesión pública, y de una no pequeña serie de gestiones muy laboriosas, consiguieron se inclinase del lado de ellos la balanza gubernamental.

El fruto de su trabajo empezó a dar los resultados perseguidos y el cacao veíase ya sosteniendo unos precios que, sin ser elevados, era lo menos que podía apetecer el hombre que va a exponer su vida y

dad con que cambian de opinión nuestros hombres de Estado.

Tales castillos se han derrumbado y los agricultores, hombres de buena fe, dedicados exclusivamente a la ruda labor del campo, se convencerán ahora de que no es posible fiarse de buenas y formales promesas.

Las consecuencias de la ley que se trata ahora de aprobar serán terribles para aquella colonia dentro de muy poco tiempo.

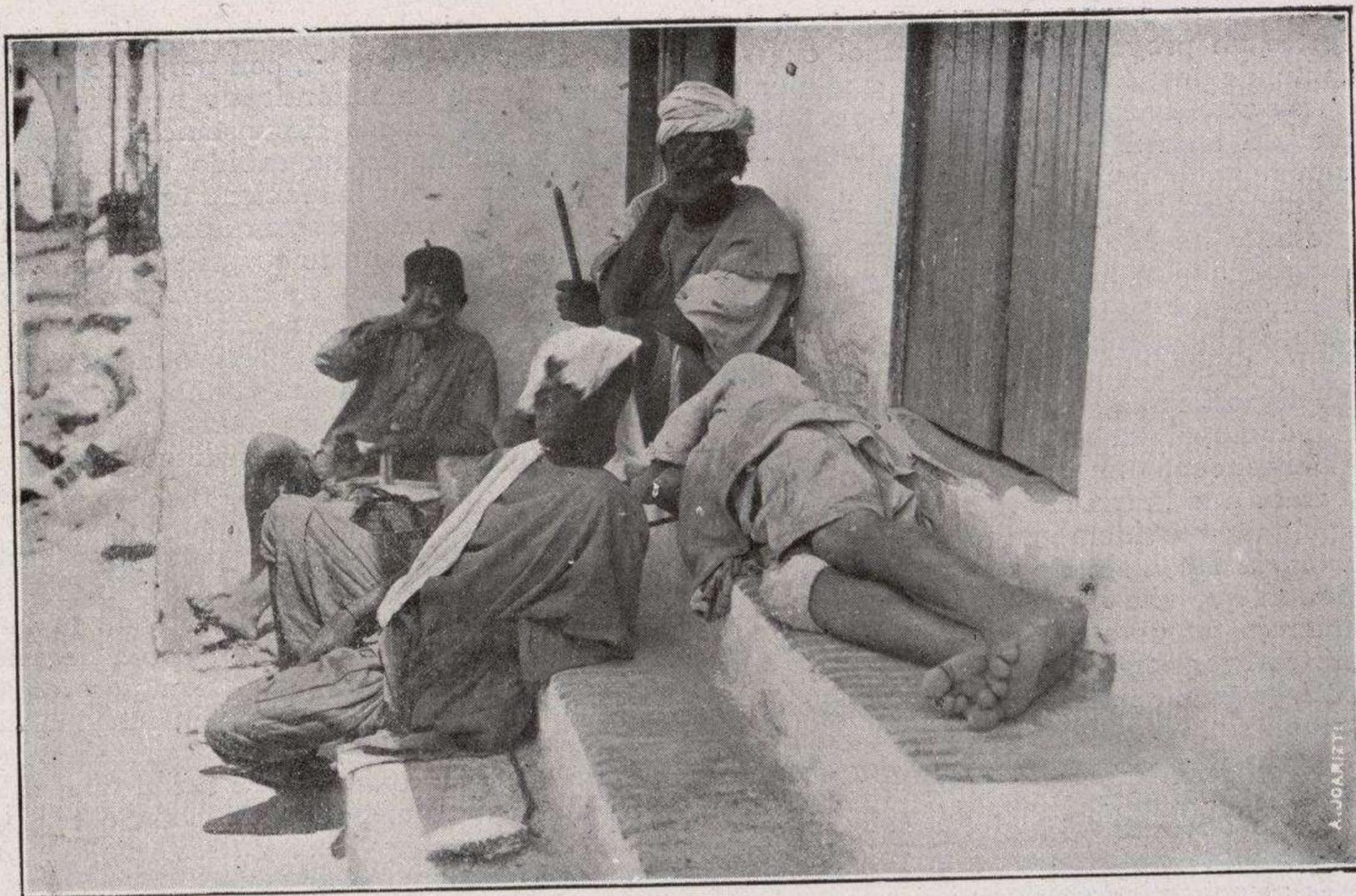
El Gobierno, sin que sepamos quién lo



La guerra europea en Tánger. — Patrullas de caballería cerca de la Legación de Francia. — *Fot. Blanco*



El agua a domicilio en Tánger. — *Guerrabas* llenando de agua los pellejos en un pozo de la Aduana *Fot. Blanco*



El servicio de agua en Marruecos.—Aguadores descansando de sus fatigas *Fot. Blanco*



TANGER.—Correo Español.—Desembarcando la correspondencia en forma primitiva, siendo una vergüenza que no tengamos un lugar debidamente acondicionado *Fot. Blanco*

ha inducido a ello, ha presentado a las Cortes un proyecto de ley por el cual el límite de las 2.750 toneladas que puede entrar actualmente con margen protector, quedará aumentado a 4.000 desde año nuevo.

Reforman lo que no han pedido los interesados en ello y en cambio lo que vienen solicitando hace tiempo respecto a la fecha en que se debe empezar a contar el cupo no lo han tenido en cuenta.

¡ Triste espectáculo el que han dado con esa disposición a los que bajo nuestra bandera trabajan en aquellas colonias !

Desconocen nuestros gobernantes que el amor a la Patria crece, aumenta en proporciones considerables, a medida que la distancia les aleja de ella, pero también ignoran que una ley injusta, un desengaño en sus justas y nobles aspiraciones, son de efectos muy contrarios, completamente radical, y en la historia encontraríamos no pocos casos de ello cuando éramos dueños de aquel imperio colonial que por desidia nuestra perdimos.

Es de suponer que el Gobierno consideró justa la petición de aquellos agricultores al concederles la ley limitadora que se aprobó en 1910, y que se fué así que antes debieron hacer un estudio detenido de ella. Mal se comprende ahora se reforme sin la indispensable consulta a las fuerzas vivas que lo solicitaron entonces, salvo que extrañas influencias, persiguiendo in-

tereses particulares, pusiesen en juego todo su saber y valer para, con perjuicio de tercero, hacer un redondeado negocio.

Además, en las circunstancias que se atraviesan, nadie ha sabido explicarse la facilidad con que la Hacienda se desprende de un millón de pesetas aproximadamente, que están conforme y dispuestos a pagar los productores de cacao en concepto de derechos de Aduana.

El Gobierno no ha estado a la altura que debiera y no sería extraño que su proceder diera lugar a un debate en el Congreso que pusiese al descubierto deficiencias que hasta hoy han pasado desapercibidas.

La crisis honda y general por que atravesamos no hace ocasión la más indicada para una ampliación del límite de la importancia que el Gobierno intenta hacerlo y no es posible, pese a quien pese, que nuestros legisladores estampen su firma de aprobación en un proyecto que, sin ninguna clase de duda, puede ser la total ruina de unas colonias, ya demasiado explotadas por cuatro vivos, y descuidadas por nuestros gobernantes.

Guinea entera se levantaría airada contra una ley que sólo demostraría el profundo desconocimiento que hay en las esferas oficiales respecto a las colonias que nos quedan.

F. LOPEZ CANTO.

## LOS RECURSOS FINANCIEROS DE RUSIA

**C**ON el título de «La derrota de la valoración en oro rusa» ha publicado el eminente publicista Axel Schmidt, unos estudios interesantísimos que merecen ser conocidos de nuestros lectores, siquiera por apremios de espacio tengamos que extractar la materia.

Axel Schmidt se muestra pesimista ya que al mes y medio de declarada la guerra ha sufrido un completo fracaso la valoración en oro con tanto trabajo introducida en Rusia por Witte. Sabido era que según la ley, los primeros 600 millones de rublos en papel moneda debían estar cubiertos por oro. El 29 de Julio (11 Agosto) próximo pasado tenía Rusia en el Banco Imperial 1.745 millones en oro para cubrir 1.636 millones en papel. La situación era, pues, inmejorable.

Pero ya en 14 de Septiembre si bien el

fondo de oro había aumentado en 44 millones, los billetes en circulación habían tenido un aumento de 921 millones, es decir, que formaban un conjunto de 2.554 millones de rublos, de los cuales 465 millones quedaban descubiertos, esto es, sin encaje oro.

Por otra parte, el profesor Tugau Baranowski, una de las personalidades rusas de más prestigio en materias financieras, se expresa en esta forma, harto significativa: «Por muy peligroso que sea para el porvenir económico del país, el alterar el sistema de valoración establecido por Witte, no nos queda otro remedio que intentarlo. Aunque sea un remedio de los más temibles, las emisiones de papel moneda *no cambiables en meteálico*, en el caso presente son inevitables. No debemos ocultarnos las inmensas dificultades de la guerra actual. Ni empréstitos ni nuevas contribuciones son suficientes para cubrir

los gastos de la guerra. La fuerza de las circunstancias nos ha conducido durante la guerra a la necesidad de emplear el papel moneda y no hay más recurso que aceptarlo y cubrir con él los enormes gastos que pesan sobre la Nación.»

No es comparable, por otra parte, la situación de Rusia hoy con la que se presentó cuando la guerra ruso-japonesa.

Prescindiendo de que entonces hubo espléndidas cosechas que aumentaron en gran manera la riqueza nacional rusa, cosa que ahora no sucede, se limita el estudio a tres puntos:

bre último con relación al mismo de 1913 desde 3'2 millones de libras esterlinas a 0'6 de millón de dicha moneda. De ello se deduce que la renta de Aduanas que figuraba este año en el presupuesto moscovita por 351 millones de rublos, será casi nulo en la última mitad del año, pues desde Octubre están cerrados los Dardanelos y los dos únicos puertos abiertos que son Arkangel y Wladivostok, están ya cerrados por los hielos. Por efecto de la baja de los ingresos, las rentas de las contribuciones directas son casi insignificantes, pues la falta de exportación, sobre todo en los



Tetuán.—Vista general del cementerio moro.

Fot. Blanco.

1.º Durante la guerra ruso-japonesa, el comercio ruso con Europa no sufrió el menor perjuicio y la actividad del balance comercial produjo abundantísimos ingresos.

2.º Contó Rusia con capitales franceses, y la misma Alemania, que tan benévola se mostró con Rusia, la ayudó con empréstitos.

3.º Estaba todavía vigente el monopolio del alcohol que producía al Tesoro ruso 600 millones al año.

Esta vez no existen esas tres circunstancias favorables, como se ve a continuación:

1.ª La importación de Inglaterra en Rusia ha disminuído en el mes de Septiem-

ramos de maderas, cereales, huevos y manteca, constituiría un inconveniente por la viciosa costumbre de los campesinos rusos de no pagar la contribución hasta después de haber cobrado el importe de la venta de sus cosechas.

La exportación de Rusia a Inglaterra casi se ha reducido a su décima parte: en 1913 exportó por valor de 828.000 libras esterlinas y este año apenas ha alcanzado a 84.000. La misma proporción se observa en toda la importación y exportación de Rusia.

2.ª La cuestión de empréstitos presenta análogo aspecto. Durante la guerra ruso-japonesa el grueso de los capitales para cubrir los empréstitos fué de procedencia

extranjera y el país sólo aportó un contingente de 400 millones de rublos; pero actualmente ni hay que pensar en ello. La misma Francia lucha con dificultades económicas: de Inglaterra nada puede esperar Rusia y en cuanto a los neutrales ninguna esperanza puede tampoco alimentar después de la negativa de los Estados Unidos del Norte América a facilitar la colocación de empréstitos.

3.<sup>a</sup> Por último la supresión de la Renta del Monopolio del Alcohol presupone otra dificultad. En el presupuesto de 1914 estaba proyectada en 700 millones de rublos, siendo muy verosímil suponer que sólo consideraciones de orden político militar

han aconsejado la supresión de tan sana fuente de ingresos.

En resumen: Rusia necesita 3—5.000 millones de rublos mensuales para los gastos de guerra: ha de procurarse además los millones necesarios para tapar el hueco que dejan las desaparecidas rentas de aduanas y monopolio del alcohol y no le queda otro recurso que ir a la circulación forzosa del papel moneda.

De todo ello deduce Axel Schmidt que la presente guerra ha derribado la soberbia fachada del presupuesto ruso de los tres millares y detrás de sus ruinas puede verse la penuria económica con toda su desnudez.

OREL.

## LA POTENCIA FINANCIERA DE ALEMANIA

Creemos interesante el siguiente artículo que tomamos en parte del *Illustrirte, Zeitung* de Leipzig:

«El resultado del empréstito de guerra en Alemania ha superado a las esperanzas más optimistas. Este empréstito ha alcanzado la suma de 4.500 millones de marcos próximamente, sin que en esta cantidad se halle incluido ningún valor especulativo o nominal, ya que se anunció de antemano en 9 de Septiembre que siendo dicho empréstito de un valor ilimitado, los participantes podían estar seguros de que les correspondería la cantidad entera que hubiesen suscrito.

Si se tiene en cuenta que en el presente año ha entrado en vigor el impuesto de guerra de 1.000 millones de marcos, de los cuales hay que recaudar aún unos dos tercios, puede afirmarse que el pueblo alemán ha puesto voluntariamente 5.500 millones de marcos a disposición del Estado para atender a los gastos de la guerra, sin contar los muchos millones que se han ofrecido para socorrer a las víctimas, para la Cruz Roja, para establecimientos benéficos, para los fugitivos de la Prusia Oriental, etc.

Y este resultado es tanto más significativo, cuanto ha tenido lugar en un momento en que la potencia productiva de Alemania ha sufrido un rudo golpe, en que los ingresos han quedado notablemente reducidos y hasta en parte anulados, en que la exportación ha cesado por completo, en que una gran parte de la población debe sostenerse de los capitales de reserva, mientras millones de los elementos productivos más fuertes y vigorosos, la flor de la juventud alemana, se halla en el campo de batalla.

No es esto sólo: Desde que empezó la guerra, el contingente en oro del Banco del Imperio ha ido en aumento constante (si se exceptúa el retroceso de los primeros días), lo cual demuestra que el público, al principio algo temeroso en desprenderse de sus monedas de oro, va depositando cada día más su confianza en el Banco del Imperio, el cual puede cubrir la cantidad de papel moneda en circulación hasta un límite que excede al fijado por la ley.

Los depósitos que afluyen a los Bancos y Cajas de Ahorro van adquiriendo cada vez mayores proporciones. Durante la guerra no ha pasado nunca el descuento

bancario de 6 %, de modo que se ha mantenido un 4 % más bajo que el descuento de 10 % en Inglaterra, a pesar de la garantía ofrecida por el Gobierno inglés sobre las letras admitidas por el Banco de Inglaterra para su descuento.

Los Bancos y Cajas de Ahorro en Alemania, en las últimas de las cuales se hallaba en depósito a principios de la guerra un capital de 20.000 millones de marcos, han efectuado puntualmente sus pagos aun en las épocas más críticas. En cambio en Francia, según decreto de 9 de Agosto, se ha concedido a los Bancos, Instituciones de Crédito y Cajas de Ahorros un plazo de 30 días para el pago de cantidades que excedan de 250 francos, y en general sólo puede retirarse un 5 % del capital en depósito.

En Inglaterra, cuya importación en Agosto ha descendido en 21 % y su exportación en 37 % respecto al mismo mes en el año pasado, permanecieron los Bancos

cerrados cuatro días después de la declaración de la guerra; las ventas de la Clearinghouse disminuyeron en 71 millones de libras esterlinas durante el período de 17 a 24 de Septiembre y en 169 millones desde 27 de Agosto a 3 de Septiembre, respecto a los mismos períodos en el año pasado.

Y finalmente, no ha habido necesidad de proteger a los industriales alemanes con una moratoria, como ha sucedido en Inglaterra y en todas las demás naciones beligerantes.

En el empréstito de guerra alemán no han participado únicamente las clases acomodadas, sino también gran número de personas de modesta posición social, como porteros, criados, recaderos, etc., demostrando esto la potencia financiera de Alemania y la completa identificación del pueblo alemán con el porvenir de la patria.»

DR. JACOB RIESSER.  
Consejero de Justicia  
y Presidente de la Hansabund



Tánger.—Dedicándose a la pesca.

Fot. Blanco.

## EL NUEVO PROYECTO DE CONSTRUCCIONES NAVALES

**D**os factores antagónicos intervienen en el problema que presenta la elección de buque de combate: el militar y el económico. Puede establecerse que el buque más poderoso es el más caro, y el más barato el de menos poder, es decir, que el coste se halla en razón inversa de su eficiencia guerrera, y en la fiebre de armamentos que aquejaba a los Estados, preveyendo el actual conflicto, los presupuestos nacionales, sin parar mientes en el factor financiero, proyectaban acorazados cada vez más costosos. En plena era de los *dreadnought*, ya sonaban algunas voces autorizadas, pidiendo la reducción de los desplazamientos, Withe en Inglaterra, D'Adda en Italia y el recién finado Mahan, abogaban por un acorazado de 8.000 a 10.000 toneladas de artillería gruesa monocalibrada desde luego, pero con menor número de piezas que los *dreadnought*, pero todos sus proyectos descansaban sobre la base de que el buque de combate tipo, el acorazado debía constituir el fundamento de un verdadero *sea power*.

Cuando ya se divisaba en el horizonte la cerrazón de la borrasca, otra prestigiosa autoridad británica, Percy Scott, dió una nota original, de nuevo diapasón, pronosticando solemnemente desde las columnas del *Times*, el triunfo del buque sumergible y la muerte del acorazado. Tanto y tanto se ha debatido sobre estas célebres cartas del almirante Scott, que sus manifestaciones son ya un tópico de cultura vulgar. Por la categoría de quien las emitió, por su innegable competencia, causaron sensación en todo el mundo, y formaron escuela, una resurrección en cuanto al significado de protesta contra las teorías reinantes, de aquella *jeune école* surgida en Francia, que preconizaba la substitución del acorazado por crucero, y que llevados sus principios a la práctica, paralizó durante algunos años, demasiados para la Marina francesa, la construcción de grandes unidades de combate y dió vida a la serie de cruceros, desde los «Kleber» al «Edgar Quinet», que están llenando un papel muy poco lucido.

Pero la nueva *jeune école* es mucho más radical y su aparición no ha podido ser más oportuna, para dilucidar en la práctica el valor de su concepción teórica. Seis de las 8 grandes potencias navales se encuentran en guerra y del curso de sus operaciones se han de deducir enseñanzas muy valiosas. ¿Determinarán éstas la desaparición o el perfeccionamiento del acorazado?

Nuestra impresionabilidad meridional, mani-

festándose por los medios de la prensa no técnica y por los rotundos juicios de una clase cosmopolita, pero más plenamente arraigada en el temperamento latino, el estratega de casino o de café, ya ha dictado su fallo, infalible y que no admite casación, ni por infracción de ley ni por quebrantamiento de forma: el acorazado debe proscribirse, el porvenir es del submarino, lo dijo Percy Scott en el diario londinense y lo corroboran el «Cressy» e infortunados compañeros desde el fondo del mar.

Sin embargo no hay que dar a los hechos un valor definitivo del que carecen, aun concediendo todo el que tienen los brillantes y fructíferos éxitos de los submarinos alemanes. Víctimas de sus certeros disparos han sido el crucero ruso «Pallada», y los ingleses «Hawke», «Hermes» y «Niger», aisladamente, y el 22 de Septiembre en una sola acción fueron torpedeados el «Cressy», el «Hogue» y el «Abukir», según la nota oficial germana, por el submarino «U-9» mandado por el teniente de navío Otto Weddigen.

Este combate ha sido la lección decisiva para los partidarios del submarino como arma única. Comentándolo, escribía el contralmirante alemán Schlieper: «De este combate naval, no deben deducirse conclusiones falsas ya que con él no se ha probado la inutilidad de los grandes buques, acorazados o cruceros. La generalización de casos particulares, ha sido siempre una fuente de equivocaciones y por grande que sea un invento no deben condenarse al desprecio los que le han precedido. Con la aparición de los torpederos parecía que había llegado a su ocaso el papel hasta entonces desempeñado por los grandes buques de guerra en las batallas navales, a pesar de lo cual han continuado siendo tan necesarios como antes.»

Abundando en estas ideas, uno de los primeros publicistas navales españoles, el capitán de corbeta Carvia, decía: «De que en Lissa los espolones de los buques austriacos embistieron con éxito a los navíos italianos, se dedujo con ligereza que el choque sería en adelante un gran elemento de ataque, y los espolones no han tenido ocasión en lo sucesivo más que de mostrar su inutilidad y servir muchas veces de estorbo.»

Claro está que no es igual el caso de los submarinos, que por lo menos como auxiliares han de ser siempre eficacísimos, pero citamos las palabras del distinguido marino, como ejemplo de los peligros de la generalización.

En cambio, desconocemos casi en absoluto los fracasos sufridos por los ataques frustrados y por las tentativas sin resultado de los submarinos alemanes. Sólo sabemos que el «U-15» y el «U-18»

han sido echados a pique por buques ingleses, y que a pesar de sus evoluciones, los monitores británicos han actuado seguidamente contra las líneas enemigas de la frontera franco-belga.

Jactanciosas resultan ahora las palabras de Percy Scott: «Con una flotilla de submarinos mandados por oficiales jóvenes y audaces, de los que tenemos en gran número, yo me encargo de penetrar en no importa qué puerto, a pesar de los obstáculos que es de suponer se hayan colocado para guardarlo, y de echar a pique o averiar gravemente a cuantos buques allí se encuentren.»

Un centenar de buques sumergibles tienen en disponibilidad las marinas británica y francesa en el Canal de la Mancha y mar del Norte, y con una oficialidad brillantísima, tan valerosa como competente, cuentan unos y otros, a pesar de lo cual ni han penetrado en ningún puerto alemán, ni han conseguido causar al común enemigo otra baja, que la pérdida del pequeño y viejo «Hela», sin que por eso tengamos derecho a dudar de la competencia ni de los buenos deseos de los marinos aliados. Y en lo que va de campaña, ha confesado el almirantazgo la pérdida de los «E-3», «E-5» y «D-5».

Tampoco los submarinos japoneses han intentado forzar la bahía de Kiao-Tchen, ni los austriacos han hecho ninguna baja a sus bloqueadores del Adriático. Para destruir aquéllos la fortaleza alemana, se han circunscrito a la utilización del cañón.

Hasta ahora, las arrogancias de Scott, quedan relegadas a la categoría de fantasías al estilo de Pierre Maël en «*Le sousmarin «Le Vengeur»*», o de Cirici Ventalló en su *secreto de Lord Kitchener*.

Por la brevedad que el espacio disponible nos impone, no extractamos un hermoso artículo de *The Engineer* (\*) titulado «Limitaciones del submarino» ni podemos extendernos en otras consideraciones. En la actualidad, la eficacia de estos buques, se estrella en la dificultad de vencer sus defectos que los hacen extremadamente débiles: su velocidad forzosamente reducida, su radio de acción corto y su inhabitabilidad. Para vencerles, sería solución un aumento enorme de desplazamiento que de lograrse redundaría en gravísimo detrimento de su facilidad para sumergirse y de su invulnerabilidad.

Por esos defectos, el ataque del submarino, es difícil contra buques de mayor velocidad y hoy los acorazados alcanzan más de 25 millas, contra las 20 como máximo de aquéllos; su reducido radio de acción les imposibilita de grandes navegaciones, y su inhabitabilidad, acredita ese inconveniente. Son armas inapreciables para utilizarlas en sorpresas, que en contadas ocasiones tienen oportunidad, y no pueden cumplir los objetivos de los grandes buques de bombardear y

bloquear costas enemigas, de convoyar la marina de comercio, ni de realizar ataques en alta mar.

Se objetará que en cambio, pueden dificultar esas operaciones practicadas por las escuadras, pero como dice el almirante Marqués siempre podrán oponerles los acorazados, en fondeadero, las redes Bullivant perfeccionadas y en alta mar, una vigilancia atenta, que combinada con la mayor velocidad de acorazados y cruceros, ponga a éstos en disponibilidad de burlar las acometidas de sus peligrosos y sutiles enemigos.

Estas consideraciones, son las que indudablemente han decidido al almirantazgo británico a perseverar en sus principios de la ofensiva y del dominio absoluto del mar elevados a la categoría de dogma y a no omitir sacrificios económicos, acelerando la construcción de acorazados, y utilizando esa especie de derecho de tanteo, quizás abusivo, que le ha permitido apropiarse de los dos superdreadnought turcos que ya se llaman «Agin-court» y «Erín» y del otro chileno que ha bautizado con el nombre de «Canadá», porque sabe que el acorazado es el arma que hoy constituye la esencia del *sea power*, y la que mayores probabilidades tiene de contrarrestar la amenaza de las misteriosas flotas de Kiel y Wielmsharen, de Pola y de Trieste.

Si provechosas son las lecciones del desastre del 22 de Septiembre, no son menos las que se desprenden de sus triunfos de Heligoland, decidido por la intervención de los *battee cruissers* tipo «Lión», y el reciente de las Malvinas, y del descalabro del 1.º de Noviembre, frente a Coronel.

Mas todos estos hechos y los juicios a que su examen nos lleva, no tienen para los españoles conscientes el solo aspecto de crítica de actos ajenos, sino que nos interesan porque sus enseñanzas han cristalizado en la realidad de un proyecto de ley ya leído en el Parlamento.

Los pocos que en nuestra patria nos preocupamos con más o menos competencia, peor siempre con desinteresada buena fe, de los asuntos marítimos, prescindiendo de preferencias políticas, saludamos con un ¡hurra! el nonbramiento del contralmirante Miranda como Ministro de Marina, por tratarse de un profesional que reúne en grado superlativo todas las dotes para desempeñar el cargo con el mayor acierto; hombre de mar, científico, serio, apasionado de su carrera, de laboriosidad infatigable. Todos sus actos han demostrado que no erramos en tales optimismos.

En su proyecto de 7 de Mayo último, pedía a las Cortes 158 millones de pesetas para invertirlos, 50 en la habilitación de bases navales, a invertir en un período de 9 años y el resto para utilizarlos en la construcción de un super-dreadnought, la mitad de otro, 1 crucero explorador, créditos para la mitad de otro, 3 sumergibles, la novena parte de otros tres, y otras obras durante el plazo de 3 años.

(\*) Puede verse en «Vida Marítima», del 20 de Noviembre último.

Con este plazo, los artilleros del Ferrol, habilitados en virtud de la ley Ferrandiz para construir unidades de primer orden, subsistirían, no echando a perder la organización a todo evento alcanzada. Financieramente considerado, el primitivo proyecto, zanjaba con habilidad una porción de inconvenientes; nuestros parlamentarios pródigos en otras órdenes de ideas, suelen defender con tesón el erario público cuando se les habla de la mar, y aprobándolo, se veían obligados a sancionar sus necesarias adiciones. Como dice otro distinguido marino, Javier de Salas, el pueblo español, propicio a la admiración por los tercios de Flandes y los soldados de Farnesio, vive en ignorancia respecto a las proezas de D. Alvaro de Bazán y Roger de Lauria.

Pero el proyecto de Mayo, quedó nonnato; y hace pocos días presentó el Ministro uno nuevo que quizá el Parlamento mire con más agrado: por él se presupuestan 230 millones que se gastarían en 6 años, a partir del próximo, construyendo 4 cruceros, 6 destroyers, 28 sumergibles, tres cañoneros 18 guardacostas que se dedicarían al minado de costas, suministrando 9 millones en minas, y 6 en atenciones imprevistas.

Para cuantos conocen el estado en que se hallan nuestros 6 cruceros (Carlos V, Princesa, Cataluña, Regente, Río de la Plata y Extremadura) no será extraño que se intente sustituirlos próximamente con esos 4 que se proyectan. Igual decimos en cuanto a los cañoneros.

En cambio, verán muchos con tristeza que se proscriba aunque sólo sea durante esos 6 años, la construcción de acorazados pues es óbvio reconocer que no se arrancarían durante su transcurso ni una peseta para tal fin.

Muy bien nos parece que se emprenda la construcción de buques submarinos, en mayor o menor número, máxime cuando el Sr. Miranda, tendrá presente que (como escribe el cultísimo *Wettin*) Alemania antes de poner la quilla del grupo «U-21», tenía en instrucción doble personal del necesario para dotarlos y que Inglaterra, en 1913, efectuó 1.350 ataques de submarino, para el entrenamiento de sus tripulaciones. No íbamos a repetir el caso de Portugal, que como remate de la peregrinación del «Espadarte», lo asignó en varadero a escuela de aplicación.

Ya sabemos que los deseos del Ministro irían mucho más allá, pero nos contrista la pesadumbre de las circunstancias, que han venido a dar razón a los partidarios del *arma barata*, los que no creen que lo más caro es aquello de nula aplicación o de utilización limitada, porque como el propio Sr. Miranda decía en su notable preámbulo del proyecto de 7 de Mayo, «Las construcciones navales, no pueden quedar sujetas a veleidades e impresiones del momento sin grave quebranto de los intereses verdaderamente nacionales.

JUAN M. ROBERT



### Ferrocarril Tánger-Fez

Presidida por el marqués de Bolarque, se celebró en el Banco de España la Junta de accionistas de la Compañía General de España en Marruecos, que, en unión de la similar francesa, ha de construir el ferrocarril de Tánger a Fez.

En esta Junta quedó constituida la Sociedad, y a la vez quedó aprobado el convenio con sujeción a las bases establecidas por los Gobiernos de Francia y España.

### Por los veteranos de Africa

El dictamen de la Comisión del Senado, que concede pensión a los supervivientes de la guerra de Africa (1859-60), contiene las disposiciones siguientes:

«Todo el que haya formado parte, como clase e individuo de tropa, del Ejército de operaciones que llevó a cabo la campaña de Africa de 1859-60, gozará, mientras viva, de la pensión anual de 732 pesetas.

Se fija en 400 el número de los supervivientes que obtengan este beneficio, formándose al efecto un escalafón de los mismos, y siendo preferidos para el goce inmediato de la pensión, los de mayor edad.»

### Aviso a nuestros lectores

En la Administración de esta Revista véndense ejemplares de la interesante y útil obra «Una expedición científica por la zona de influencia española en Marruecos» al precio de 7 pesetas.

# Africa

Revista

Española

Ilustrada

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Suscripción anual:

España . . . . . 6 pesetas

Extranjero. . . 8 francos

Pídanse tarifas de anuncios, reclamos, encaje y todas las formas de publicidad al Administrador.

Se venden clichés a 5 cts. cm. y se prestan a 3 cts.

Imp. Comas y Portavella : Villarroel, 12-14.—BARCELONA

# BÁSCULAS - ARCAS

PARA CAUDALES

# PIBERNAT

Vergara, núm. 4

(entre Plaza de Cataluña y calle Pelayo)

BARCELONA

**FOTOGRAFADO**  
**A. JOARIZTI.**  
*S. en C.*

PRIMERA  
 en  
 ESPAÑA

CASA  
 FUNDADA  
 en  
 1876

Consejo de Ciento 289  
 Universidad 19  
 BARCELONA

## Gran Establecimiento de equipos militares

PRIMERO EN SU CLASE EN ESPAÑA

Rambla del Centro, 37 - BARCELONA

Sucursal en Madrid: Preciados, 21, entresuelo

## Hijas de Juan Medina

Bordadores efectivos de la Real Casa

Banderas y Estandartes, Uniformes Diplomáticos,

Cruces y Medallas de todas clases

| Número de orden | Designación de las Mercancías                               | Unidad     | VALOR<br>FRANCOS |
|-----------------|---|------------|------------------|
| 232             | Sulfato de hierro . . . . .                                 | »          | 0,06 a 0,10      |
| 233             | De cobre . . . . .  | »          | 0,45 a 0,75      |
| 234             | De cinc . . . . .   | »          | 0,40             |
| 235             | De quinina . . . . .  | »          | 0,45 a 0,50      |
| 236             | De estricnina. . . . .                                      | »          | 0,90             |
| 237             | De magnesia. . . . .  | »          | 0,05 a 0,15      |
| 238             | Salol . . . . .   | »          | 7,00             |
| 239             | Salicilato de bismuto . . . . .                             | »          | 20,00            |
| 240             | Artemisa santónica . . . . .                                | »          | 150,00           |
| 241             | Azufre (flor de) . . . . .                                  | »          | 0,10 a 0,25      |
| 242             | Vaselina . . . . .  | »          | 0,75 a 1,40      |
| 243             | Agua destilada . . . . .                                    | »          | 0,15             |
| 244             | Aguas minerales: De mesa, en cajas de 50 botellas . . . . . | La caja    | 13,00 a 50,00    |
|                 | En botellas . . . . .                                       | La botella | 0,25 a 1,00      |
| 245             | Purgantes. . . . .  | »          | 0,50 a 0,85      |
| 246             | Extracto de palo campeche: En cajas de 80 kilos . . . . .   | 100 kgs.   | 80 a 100         |
|                 | En cajas de 25 kilos. . . . .                               | »          | 50 a 70          |
| 247             | Cochinilla . . . . .  | »          | 200 a 500        |
| 248             | Cachunde . . . . .  | »          | 70               |
| 249             | Añil . . . . .  | »          | 600 a 2.500      |
| 250             | Orchilla preparada . . . . .                                | »          | 180              |
| 251             | Fuesina . . . . .   | »          | 160 a 1.000      |
| 252             | Acido pícrico . . . . .                                     | »          | 275              |
| 253             | Anilina . . . . .   | »          | 175 a 1.000      |

### Composiciones diversas

|     |                               |          |          |
|-----|-------------------------------|----------|----------|
| 254 | Jabón: Blanco . . . . .       | 100 kgs. | 20 a 75  |
| 255 | Jaspeado azul o rojo. . . . . | »        | 30 a 55  |
| 256 | Blando . . . . .              | »        | 20 a 40  |
| 257 | Bujías: De parafina . . . . . | »        | 50 a 85  |
| 258 | Otras . . . . .               | »        | 60 a 116 |

### Alfarería

|     |  |           |         |
|-----|--|-----------|---------|
| 259 | Ladrillos refractarios: De 5 centímetros . . . . . | El millar | 65 a 70 |
|     | De 7 centímetros . . . . .                         | »         | 85 a 95 |

### Hilos

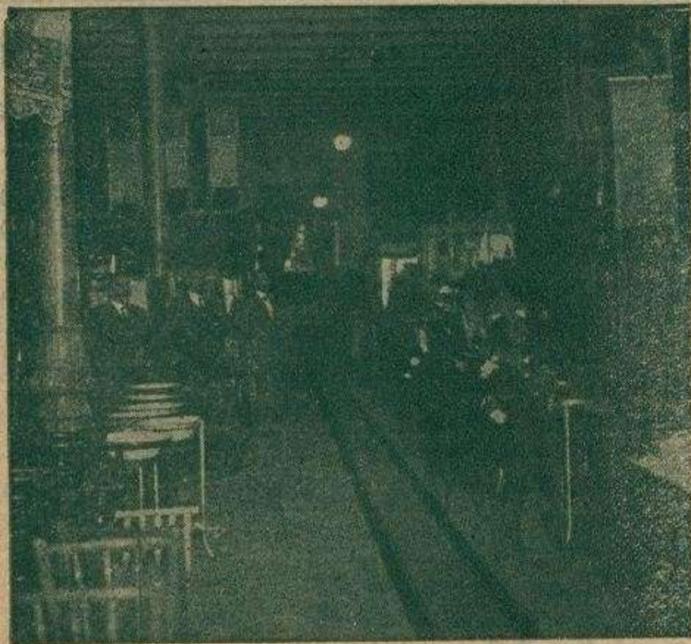
|     |   |            |             |
|-----|---|------------|-------------|
| 260 | Hilo de algodón: Para coser, en carretes de 100 yardas . . . . .  | La gruesa  | 4 a 6       |
|     | Para coser, en carretes de 500 yardas . . . . .   | »          | 14 a 22     |
|     | Para hacer punto (ata dura rosa), en paquetes de 8,800 kilos, conteniendo 40 pequeños paquetes. . . . . | El paquete | 12 a 14     |
| 261 | Cordón de algodón (sfifa) kilogramo . . . . .   | »          | 7 a 9       |
| 262 | Kitán en algodón ordinario, en paquetes: Blanco . . . . .   | »          | 3,00 a 5,50 |
| 263 | De color . . . . .  | »          | 3 a 8       |
| 264 | Hilo de cáñamo (para zapatería) en paquetes de 10 ovillos, de un peso total de 250 gramos . . . . .     | El paquete | 0,50 a 0,60 |

### Tejidos

De algodón puro

|     |   |   |             |
|-----|---|---|-------------|
| 265 | Satén: Ancho 0,50 metros Metro . . . . .  | » | 0,60 a 1,00 |
|     | Idem 1,30 idem . . . . .                  | » | 0,75 a 1,20 |
|     | Idem 1,30 idem, calidad inglesa . . . . . | » | 0,60 a 0,90 |

(Sigue a la página DCXLIX)



Grandes almacenes  
"La Reconquista"

de

**BRUNET & CUCHI**

Venta de toda clase de artículos

**PRECIO FIJO**

**ENTRADA LIBRE**

Central en Melilla - Sucursal en Nador

**Rigalt Granell y C.**

Mallorca

219

Teléfono

1637



VIDRIERAS ARTÍSTICAS  
CRISTALES Y VIDRIOS  
PLANOS CURVADOS  
DE TODOS TAMAÑOS  
GRABADOS BISELADOS

DECORACION CON  
ESMALTES TRANS-  
PARENTES Y OPACOS  
MONTURAS LATÓN  
PLOMO GALVANIZADO

ESTA CASA HA OBTENIDO DIVERSAS MEDALLAS DE ORO  
Y PLATA Y OTRAS NUMEROSAS RECOMPENSAS

**Martos O'Neale & C.º**

:: EXPORTADORES ::  
DE VINOS Y COÑAC

**JEREZ DE LA FRONTERA**

*Pinillos, Izquierdo y C.ª*

*Plaza San Agustín, 2*

**CÁDIZ**

**LA ROSARIO**

PEREDA y C.ª (S. en C.)

:: Fábrica de Jabones y Perfumería ::

**SANTANDER**

**HIJO DE RAMÓN A. RAMOS : BARCELONA**

**CONSIGNATARIO** de las Empresas Asturianas A. LOPEZ DE HARO, S. en C. y RODRIGUEZ Y CERRA, S. en C.—Servicios fijos semanales y quincenales para todo el litoral español.  
Id. De la Empresa de FRANCISCO VILA.—Servicio directo semanal entre Barcelona, Cartagena y Aguilas.  
Id. de la C.ª Cyp. FABRE de Marseille.—Servicios para New York.  
Id. de la Real Comp. Austro-Húngara «ADRIA».—Servicios para varios puertos.

Tarifas combinadas de domicilio á domicilio.—Conocimientos á fletes corridos para diversos puertos.—Corredor marítimo.—Fletamentos para todas partes.

Dirección telegráfica y telefónica : RAMOS.—BARCELONA.

## Minas "Ceuta Tetuán"

Agencia, Comisión, Registro y Guía de Minas en las zonas de Ceuta y Tetuán.—Exposición permanente de minerales y cuanto se relaciona con el particular.

Calle Real, núm. 90, duplicado-CEUTA

## Fundición de Hierro y Metales Construcción y Reparación de Maquinaria PORTA HERMANOS, S. EN C.

Bombas : Prensas : Norias : Malacates : Transmisiones : Soportes automáticos : Instalaciones de maquinaria eléctrica : Prensas patentadas con el aparato indicador de presión : Turbinas : Trabajos de calderería, etcétera.

Dr. Robert, 67 y 69 (cerca la Estación del Norte) REUS

## Maquinaria, Herramientas, Poleas diferenciales

## de FRIES y C.<sup>A</sup>

Calle Cortes, 587. — BARCELONA

## HOTEL VILLA - ESPAÑA

Calle de la Luneta. - TETUAN

CONFORTABLES HABITACIONES

COCINA VARIADA Y SUCULENTA

Servicio de excursiones al interior

PROPIETARIO:

ANTONIO DEL ROSARIO

(Continuación de la página DCXLVII)

| Número de orden     | Designación de las Mercancías   | Unidad | VALOR<br>FRANCOS |
|---------------------|---|--------|------------------|
| 266                 | Satén China: Ancho 85/90  |        |                  |
|                     | 1.ª calidad . . . . .   | »      | 1,00 a 2,00      |
|                     | 2.ª ídem . . . . .  | »      | 0,80 a 1,20      |
|                     | Satén China: Ancho 132/138,   |        |                  |
|                     | 1.ª calidad . . . . .   | »      | 2,50 a 4,00      |
|                     | 2.ª ídem . . . . .  | »      | 1,50 a 2,50      |
|                     | Satén China: Ancho 152/156,   |        |                  |
|                     | 1.ª calidad . . . . .   | »      | 4,00 a 4,50      |
|                     | 2.ª ídem . . . . .  | »      | 2,50 a 4,00      |
|                     | 3.ª ídem . . . . .  | »      | 2 a 3            |
| 267                 | Plumetis, por piezas de 10 yardas, legítimo: Ancho 0,70 metros . . . . .            | »      | 7 a 12           |
|                     | Imitación: Ancho 0 70 metros . . . . .  | »      | 3 a 6            |
| 268                 | Tul bordado, por pieza de 10 yardas: Ancho 0,70 metros . . . . .                    | »      | 3 a 12           |
|                     | Idem 1,10 ídem . . . . .  | »      | 5 a 14           |
| 269                 | Muselina brochada, por pieza de 10 yardas: Ancho 0,70 metros . . . . .              | »      | 2,50 a 7,00      |
|                     | Idem 1,10 ídem . . . . .  | »      | 5 a 12           |
| 270                 | Granadina brochada seda u oro: Ancho 0,54 metros . . . . .                          | »      | 0,55 a 1,45      |
| 271                 | Salampores estilo Poudichéry: La pieza de 1 1/2 kilogramos . . . . .                | Pieza  | 5                |
|                     | De 2 ídem. . . . .  | »      | 5,60             |
|                     | De 3 ídem. . . . .  | »      | 6,50 a 7,50      |
|                     | De 3 1/2 ídem. . . . .  | »      | 7 a 8            |
|                     | De 4 ídem. . . . .  | »      | 8 a 9            |
| 272                 | Terciopelo . . . . .  | Metro  | 0,70 a 2,00      |
| 273                 | Gasa. . . . .   | »      | 0,20 a 0,50      |
| 274                 | Terciopelo de algodón y seda (predominando el algodón), calidad corriente . . . . . | »      | 2 a 5            |
|                     | Idem superior . . . . .   | »      | 5 a 9            |
|                     | Idem extra . . . . .  | »      | 9 a 20           |
| <i>De lana pura</i> |   |        |                  |
| 275                 | Paños: Teñidos en lana, ancho 150/160, 1.ª calidad . . . . .                        | Metro  | 15 a 25          |
|                     | 2.ª ídem . . . . .  | »      | 12 a 15          |
|                     | 3.ª ídem (corriente). . . . .   | »      | 8 a 12           |
|                     | 4.ª ídem . . . . .  | »      | 7 a 8            |
|                     | 5.ª ídem . . . . .  | »      | 5,50 a 7,00      |
|                     | Paños: Teñidos en lana, ancho 130/140, 1.ª calidad . . . . .                        | »      | 9 a 15           |
|                     | 2.ª ídem . . . . .  | »      | 6 a 9            |
|                     | 3.ª ídem . . . . .  | »      | 4 a 6            |
| 276                 | Paños: Teñidos en pieza, ancho 150/160, 1.ª calidad . . . . .                       | »      | 7 a 12           |
|                     | 2.ª ídem . . . . .  | »      | 3,50 a 7,00      |
|                     | Paños: Teñidos en pieza, ancho 130/140, 1.ª calidad. . . . .                        | »      | 6 a 12           |
|                     | 2.ª ídem . . . . .  | »      | 4 a 6            |
|                     | 3.ª ídem . . . . .  | »      | 2,50 a 4,00      |
|                     | 4.ª ídem . . . . .  | »      | 2 a 3            |

(Sigue a la página DCLI)

# GRAN HOTEL ITALIANOS

GERONA

DE PRIMER ORDEN Y SITUADO EN EL CENTRO DE LA CIUDAD

**HOSPEDAJE DESDE 7 PESETAS EN ADELANTE**

Coche e intérprete a la llegada de los trenes

Garage para automóviles

## BODEGAS BILBAINAS

Sociedad Anónima

Capital: 6.000.000 de Pts.

Vinos finos de Rioja y Valdepeñas  
Gran Coñac FARO

Domicilio Social: BILBAO

## REIN & C.º

BANQUEROS

Establecidos en el año 1876

Exportadores en gran escala  
de vinos, pasas, almendras  
y otros productos del país

MÁLAGA-ESPAÑA

## Félix Azpilicueta

Cosechero y exportador de vinos

FUENMAYOR - (Rioja)

## CARABAÑA

Aguas Naturales

R. J. Chavarri

Calle de la Lealtad, 12.-Madrid

Anís del Taup (Topo)

## JOSÉ GERMA

SABADELL :: ESPAÑA

Especialidad en Vinos y Vermouts

de todas clases de la casa

Mayner, Plá y Sugrañes

Villafranca del Panadés

Representante en Tánger: VILLALTA

## JAIME CATÁ

Estomacal del AMOR

VERMOUT-ESPAÑOL

GERONA (ESPAÑA)

De todos los anisados del mundo,  
él es el muy higiénico ANIS DEL AMOR

## GRANDES ALMACENES MONTANER

16 Apartado-PALMA DE MALLORCA (Baleares)

: SUCURSAL EN ÁFRICA :

Se admiten comisiones y representaciones para las  
Plazas de TETUÁN, CEUTA y TÁNGER

## ROMANI Y MIQUEL

Valencia, Orao, Tánger, Ceuta, Tetuán

Consignaciones :: Agencia de  
aduanas :: Seguros :: Tránsitos  
Comisiones

Gran fábrica de Azulejos

CASTELLÓN DE LA PLANA

Telegramas: YORK-CASTELLÓN

Almendras, Avellanas, Naranjas y otras frutas  
del país. :: Azulejos de todas clases

ENRIQUE GIMENO

Exportación a Provincias y al extranjero

Fletamentos y Comisiones

## Freixas Hermanos

Consignatarios de buques

Calle Paz Bajo Muralla, 13 - Barna.

Cables y telegramas

FREIXAS-MURALLA

DESPACHO IMPORTANTE

dedicado con perfecta organización al

**COBRO DE CRÉDITOS**

en toda España, sin gasto ninguno para el

acreedor, desea entrar en relación con co-

merciantes y particulares que tengan cré-

ditos pendientes de cobro. Escribir, bajo

H. 1-486 B. a Haassenstein y Vogler, Ram-

bla del Centro, 15, Barcelona. Se solicitan

corresponsales activos y solventes en las

principales plazas de Marruecos y capitales

de provincia de América latina

## Doménech hermanos

BADALONA

Hilos y cuerdas de cáñamo  
de todas clases

Carretera Mataró-(Barrio de Pomar), 14

## Fressinier hermanos

BELLPUIG

Aceite de oliva «Las Tres Cruces» ga-  
rantizado puro. Exportación a todos  
:: puntos. Se desean representantes ::

Sucursal en Madrid: Coredera Baja, 9

## Antonio Gudiol Cortinas

Curtidos de todas clases  
Badanas, encina y zuma-  
que para la exportación

Manlleu, 53 y 55.-VICH

## SOCIEDAD ANÓNIMA

DE ESTUDIOS TÉCNICOS

Calle de Fernanflor, número 6.—MADRID

La electricidad producida en casa ::  
Fuerza y alumbrado eléctrico :: Insta-  
laciones ELECTROR para alumbrado  
de fincas, hoteles, casas de campo,  
colegios, balnearios, casinos etc., etc.

## ARON ASSOR

Proveedor de la Armada Española

Compra y vende toda  
:: clase de artículos ::

Fuente Nueva - TÁNGER

## H. Agelet y C.ª, S. en C.

LÉRIDA

Fábrica de conservas vegetales.  
Especialidad en pimientos morro-  
nes dulces garantidos. La más  
antigua y acreditada. Exportación  
:: a todas partes del mundo ::

# LOS TIROLESES

Calle de Tetuán, n.º 2. - TÁNGER

Gran Bodega de Vinos y Almacén de víveres al por mayor. Especialidad en vinos finos de mesa, Valdepeñas y Rioja. Gran surtido en todos los artículos concernientes al ramo de comestibles al mayor. Depósito exclusivo de Ginebra de la acreditada marca BOLS para Marruecos. Exportación para todos los puntos de la costa y del interior de Marruecos.

Propietario, FRANCISCO CEBALLOS GUTIÉRREZ

## Sociedad Anglo-Franco Española

Domicilio social

Calle de Fez (Casa del Menebhi)

TÁNGER (Marruecos)

Director: **M. BERENGUER**  
Arquitecto

Compra de Minas.—Análisis de minerales  
Anticipo de fondos sobre títulos  
Contrata de obras públicas y particulares  
Planos y presupuestos para la construcción de inmuebles.  
Facilidad en los pagos.

FÁBRICA DE TABACOS

# GA PALMERA

Viuda DESMAREY & C.<sup>a</sup>

P. DOÑATE, Sucesor

Plaza de Armas. - ORÁN

# LA GLORIA

Gran Fábrica de Galletas  
y Bizcochos de lujo

BARCELONA

| Número de orden | Designación de las Mercancías                    | Unidad | VALOR<br>FRANCOS    |
|-----------------|--|--------|---------------------|
| 277             | Merinos: Ancho 90/100,                           |        |                     |
|                 | 1.ª calidad . . . . .                            | »      | 1,20 a 2,00         |
|                 | 2.ª ídem . . . . .                               | »      | 0,80 a 1,20         |
|                 | Merinos: Ancho 140/160,                          |        |                     |
|                 | 1.ª calidad. . . . .                             | »      | 6 a 9               |
|                 | 2.ª ídem . . . . .                               | »      | 5 a 6               |
|                 | 3.ª ídem . . . . .                               | »      | 4 a 5               |
|                 | 4.ª ídem . . . . .                               | »      | 3 a 4               |
| 278             | Xaxias . . . . .                                 | Docena | 4 a 30              |
| 279             | Azizia . . . . .                                 | »      | 3,50 a 6,00         |
| 280             | Mograbia . . . . .                               | »      | 14 a 20             |
|                 | Idem . . . . .                                   | Pieza  | 2,50 a 10           |
| 281             | Muselina sin estampar,<br>ancho 150/152, 1.ª ca- |        |                     |
|                 | lidad . . . . .                                  | Metro  | 3 a 4               |
|                 | 2.ª ídem . . . . .                               | »      | 2,25 a 3,00         |
|                 | 3.ª ídem . . . . .                               | »      | 1,60 a 2,25         |
|                 | Muselina sin estam-                              |        |                     |
|                 | par, ancho 90/100 . . . . .                      | »      | Precio proporcional |
|                 | Muselina estampada,<br>ancho 0,70 . . . . .      | »      | 1,00 a 1,50         |
|                 | <i>De lana y algodón</i>                         |        |                     |
| 282             | Muselina: Ancho 150/152,                         |        |                     |
|                 | 1.ª calidad . . . . .                            | Metro  | 2,25 a 3,00         |
|                 | 2.ª ídem . . . . .                               | »      | 1,50 a 2,25         |
| 283             | Muselina no estampada:                           |        |                     |
|                 | Unida, ancho 150/152 . . . . .                   | »      | 2,50 a 3,00         |
|                 | Rayada, ídem 0,90                                |        |                     |
|                 | metros . . . . .                                 | »      | 0,90 a 1,50         |
|                 | Idem, id. 1,36 id. . . . .                       | »      | Precio proporcional |
|                 | Idem, id. 1,52 id. . . . .                       | »      | »                   |
|                 | Muselina estampada:                              |        |                     |
|                 | Ancho 0,70 metros . . . . .                      | »      | 1,00 a 1,50         |
|                 | <i>De seda pura</i>                              |        |                     |
| 284             | Unidos: 1.ª calidad . . . . .                    | Metro  | 5 a 10              |
|                 | 2.ª ídem . . . . .                               | »      | 3 a 5               |
|                 | 3.ª ídem . . . . .                               | »      | 0,80 a 3,00         |
| 285             | Labrados (con o sin dora-                        |        |                     |
|                 | do): 1.ª calidad . . . . .                       | »      | 6 a 20              |
|                 | 2.ª ídem . . . . .                               | »      | 2 a 6               |
|                 | 3.ª ídem . . . . .                               | »      | 0,80 a 2,00         |
| 286             | Brochados (con o sin do-                         |        |                     |
|                 | rado): Extra . . . . .                           | »      | 20 a 50             |
|                 | 1.ª calidad . . . . .                            | »      | 10 a 20             |
|                 | 2.ª ídem . . . . .                               | »      | 5 a 10              |
|                 | 3.ª ídem . . . . .                               | »      | 2 a 5               |
| 287             | Pañuelos sin franja: 1.ª                         |        |                     |
|                 | calidad . . . . .                                | »      | 10 a 20             |
|                 | 2.ª ídem . . . . .                               | »      | 4 a 10              |
| 288             | Pañuelos con franja: 1.ª                         |        |                     |
|                 | calidad. . . . .                                 | Docena | 50 a 160            |
|                 | 2.ª ídem . . . . .                               | »      | 32 a 50             |
|                 | 3.ª ídem . . . . .                               | »      | 25 a 32             |
|                 | 4.ª ídem . . . . .                               | »      | 20 a 25             |
|                 | 5.ª ídem . . . . .                               | »      | 14 a 20             |
|                 | <i>De seda y algodón</i>                         |        |                     |
| 289             | Unidos: 1.ª calidad. . . . .                     | Docena | 3 a 5               |
|                 | 2.ª ídem . . . . .                               | »      | 2 a 3               |
|                 | 3.ª ídem . . . . .                               | »      | 0,60 a 2,00         |
|                 | Labrados (con o sin                              |        |                     |
|                 | dorado): 1.ª calidad . . . . .                   | »      | 3 a 5               |
|                 | 2.ª ídem . . . . .                               | »      | 2 a 3               |
|                 | 3.ª ídem . . . . .                               | »      | 0,60 a 2,00         |
|                 | Brochados (con o sin                             |        |                     |
|                 | dorado): Extra . . . . .                         | »      | 10 a 50             |
|                 | 1.ª calidad . . . . .                            | »      | 5 a 10              |
|                 | 2.ª ídem . . . . .                               | »      | 3 a 5               |
|                 | 3.ª ídem . . . . .                               | »      | 1,50 a 3,00         |
|                 | Pañuelos de seda y                               |        |                     |
|                 | algodón . . . . .                                | »      | 8 a 35              |

# HOTELES RECOMENDADOS

**Gran Hotel Francisca Gómez**  
**Boulevard Muelle, 11 y 12.-SANTADER**  
 ASCENSOR ELÉCTRICO \* CUARTO DE BAÑO

**Gran Hotel Washington**

(Alhambra)

GRANADA

**Pensión LA PENINSULAR**  
 de MELCHOR SOLER

20, Plaza de San Fernando. — SEVILLA  
 Se habla francés, inglés, alemán e italiano

**Grand Hotel France et Paris**

Plaza Loreto

CADIZ

**GRAN HOTEL VICTOR**

Hermosa situación y excelente trato

Se habla español

ORÁN (Argelia)

**Gran Hotel Universo y Cuatro Naciones**

Con toda clase de comodidades

Propietario: PEDRO DURIO - ZARAGOZA

**Hotel Mendez Núñez - Lugo**

DE SOBRINO Y PINACHO

Establecimiento de primer orden con 80 habitaciones lujosamente amuebladas

**Hotel EL ORIENTAL**

Gran café, restaurant y salón de billar

Propietario: LUIS FUENTES

(Marruecos)

LARACHE

**Hotel Restaurant Moderno**

Propietario: JUAN GIL

La casa se recomienda por la buena atención y su cocina excelente

TANGER

(Marruecos)

**Gran Hotel Reina Victoria**

C. Pareja. - Conde del Serrallo y Prim

MELILLA

**GRAN HOTEL PILAR - Madrid**  
 ALCALÁ, 21 (antes 17 triplicado)

Frente al Palacio de la Equitativa e inmediato al Gran Casino

Calefacción a vapor en toda la casa. Teléfono. Ascensor. Cuarto de baño. Cocina francesa y española.

**GRAND HOTEL**

GIBRALTAR

**Gran Hotel Imperial**

Propietario: GUILLERMO LÓPEZ

Cuesta del Alcázar, 7

TOLEDO

**GRAND HOTEL DE ESPAÑA**

PRECIOS MÓDICOS

Plaza Castelar y Pintor Sorolla

VALENCIA

**Gran Hotel Elordi**

Antes Reina Victoria

ALICANTE

GRAN HOTEL INGLÉS

**IBARRA AGUADO**

PROPIETARIOS

MADRID

**GRAN HOTEL SUIZO**

Real, 114

FERROL

**Grand Hotel de Madrid**

SEVILLA

**Gran Hotel Imperial**

Montera, 22

MADRID

**CECIL HOTEL**

Propietario: B. QUERO

Rue Anfa CASABLANCA (Marruecos)

## LA VOZ DE FERNANDO PÓO

Revista quincenal ilustrada

Director: **Francisco López Canto**  
ARAGÓN, 230 — BARCELONA

Esta revista, creada para la defensa de los intereses de nuestras colonias, publica lo más saliente de cuanto en ellas ocurre, facilitando al comercio de exportación cuantos datos les sean necesarios para su desarrollo, proporcionándoles referencia e informes completamente gratuitos del comercio y agricultura de la Guinea Española

Suscripción anual, 6 pesetas  
Número suelto, 30 céntimos

## LOS NEGOCIOS

REVISTA FINANCIERA HISPANO-AMERICANA Y DE INTERESES MATERIALES

Se publica desde 1880 y es la más antigua de las de su género en España

Circula en las naciones de Europa central y en América y Filipinas

Indispensable para banqueros y rentistas

ADMINISTRACIÓN

Rambla Cataluña, 68. - BARCELONA

## SIDRA CHAMPAGNE

EL GAITERO

Valle, Ballina y Fernández, S. A.  
VILLAVICIOSA (Asturias)

Téngase la botella en posición horizontal

Representantes Exclusivos  
para Marruecos. Excepto  
Melilla, Ceuta y Tetuán

**BENITAH Y BENLOLO**  
TÁNGER

## RAFAEL ULECIA

Fábrica de conservas alimenticias

LOGROÑO :: España

Vda. de Carlos Albó

FÁBRICA DE CONSERVAS

SANTOÑA (Santander)

Fábrica de Lunas y Espejos Biselado y Tallado  
**S. SANCHO** :: Vidrieras artísticas  
: Monumentales monturas de metal y emplomadas  
Vidrieras esmaltadas, opacas y relieve transparente :  
Cristales de todas clases y colores :: Grabados y muselinas al cuarzo, al ácido y fuego :: Cristales para muebles y orfebrería : Gran economía en acristalamiento de obras :: Telé 241 :: Cuenca F L y Muñoz Degraín, 2 (antes Cruz Nueva) Valencia (España)

## Aguas de Mondariz

Bicarbonato-sódicas

Las más alcalinas de España

PONTEVEDRA

Exportación de vinos a todos los países del globo

## ENRIQUE GIRONELLA

Paseo Cementerio, 151.-BARCELONA

E. CARDELLACH Y Hno., S. en C.

ASCENSORES Y  
MONTACARGAS

BARCELONA: Casanova, 29.-Madrid: Paseo Atocha, 15

## Orbea y C.<sup>a</sup>

Fabricantes de Armas  
de fuego y cartuchos

: : de caza : :

## EIBAR

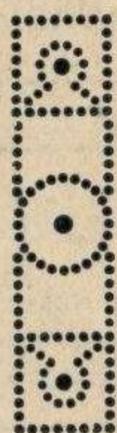
(ESPAÑA)

**Casa en Tánger**

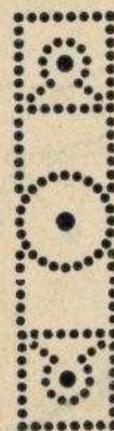
(MARRUECOS)

# HIJOS DE MANUEL ARQUER

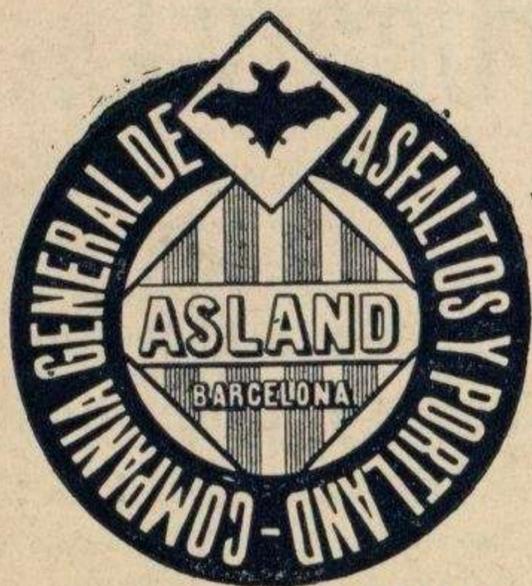
Manufacturas de Plomo. Barcelona y Valencia



Tubos de Plomo. Planchas de Plomo. Perdigones. Balas y Balines. Barras y barritas. Pureza del plomo, 99'859. Minio de plomo químicamente puro. Estaño en panes, barretas y varillas. Tubos de estaño. Composición metálica para tipografía



Agencia Comercial de las Manufacturas del PLOMO FIGUEROA



MARCA REGISTRADA

## Cemento Portland Artificial

# ASLAND

de la Compañía general de ASFALTOS Y  
PORTLAND «ASLAND» de Barcelona.

Producción Anual: 60.000 toneladas

Uniformidad y constancia en la composición

Fabricada con hornos giratorios.

Empléase en las obras del Estado

Oficinas: Plaza de Palacio, 15.-BARCELONA

Pídanse certificados de ensayos y certificaciones.